Tender Document No. 16 招標文件 16 號

# TENDER NOTICE CONTAINING TERMS AND CONDITIONS OF THE TENDER SALE OF

載有下述物業招標條款之招標公告

KOKO HILLS, Phase 1 of the KOKO HILLS DEVELOPMENT

Flat B on 9th Floor in Tower 2 Flat B on 10th Floor in Tower 2 Flat B on 11th Floor in Tower 2

 KOKO HILLS 發展項目第一期(「即 KOKO HILLS」)

 第 2 座 9 樓 B 單位

 第 2 座 10 樓 B 單位

 第 2 座 11 樓 B 單位

Note: The tender may be made in respect of at least one of the above specified residential properties. The specified residential property(ies) for which a tenderer makes an offer to purchase will be collectively referred to as the "Property".

註:投標人可以就最少一個上述指明住宅物業作出投標。投標人作出要約購買的指明住宅物業於下文統稱為 「該物業」。

Date: 21 October 2024 (Revised on 28 March 2025)

日期: 2024年10月21日(於2025年3月28日修改)

From: Golden Centurion Limited (the "Vendor")

本文件由 Golden Centurion Limited (「賣方」) 發出

To: Tenderers of the Property

致:該物業投標人

(1) To make an offer to purchase the Property, you shall 如欲作出要約購買該物業,閣下須

(a) complete and sign the Offer Section of this document below (the "Offer Section") without any amendment to this document;

填妥及簽署本文件下文要約部份(「要約部份」)(不得修改本文件);

(b) complete and execute the enclosed form of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property (the "PASP") and without any amendment (tenderer shall submit 1 PASP for each and every specified residential property he/she/it/they make(s) an offer to purchase) and in duplicate; and

填妥及簽立該物業之臨時買賣合約(「**臨時合約**」)(其格式附夾於本文件,不得修改,投標人須就每一個欲作出投標的指明住宅物業遞交一分臨時合約),一式兩份;

(c) complete and sign the enclosed forms of each of the following without any amendment (tenderer shall submit 1 set of the following forms for each and every specified residential property he/she/it/they make(s) an offer to purchase) and in duplicate: 填妥及簽署以下各項(其格式附夾於本文件,不得修改,投標人須就每一個欲作出投

(i) Warning to Purchasers;

「對買方的警告」;

(ii) Declaration of Relationship with the Vendor;

標的指明住宅物業各自遞交一分下述文件),一式兩份:

「與賣方關係的聲明」;

(iii) Personal Data Collection Statement;

「收集個人資料聲明」;

(iv) Declaration in relation to Intermediary;

「有關中介人的聲明」;

(v) Acknowledgement Letter for Properties Viewing

「物業參觀確認函」;

(vi) Vendor's Information Form

「賣方資料表格」;

(vii) Acknowledgement Letter regarding "Early Settlement Cash Rebate" (Only applicable to purchasers choosing "300-day Cash Payment Plan);
「提前付清樓價現金回贈確認函」(只適用於選擇「300 天現金優惠付款計劃」 之買方);

(viii) Supplemental Letter (if applicable) (Note: Each tenderer can only submit ONE Supplemental Letter, if applicable)

「補充函」(如適用) (註:每位投標者只能提交一份補充函(如適用));

<u>Please do not date the PASP</u>. Please date the documents referred to in (1)(c) above the date on which you sign the same.

**請勿於臨時合約填上日期。**簽署上述第(1)(c)段提及之文件時,請填上簽署日期。

You shall submit the following to the Vendor, together with this document with its Offer Section completed and signed by you as aforesaid, by delivering the same in a sealed plain envelope clearly marked "Tender No. 16 of KOKO HILLS" to 10/F, Tower 2, The Gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong ("the Sales Office") between the commencement time of tender and the closing time of tender on the date of tender. Notwithstanding anything herein provided, if typhoon signal no.8 or above is hoisted or black rainstorm warning is in effect in Hong Kong at any time from 2 p.m. to 5 p.m. on any date of tender, the tender closing date and time of such date of tender will automatically be postponed to 5 p.m on the next succeeding business day in respect of which no typhoon signal no.8 or above is hoisted or black rainstorm warning is in effect in Hong Kong. "Business day" means a day that is not a Saturday, Sunday or public holiday. Please note that the Vendor has the absolute right to change the tender closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Information on Sales Arrangements relating to the Property.

閣下須於招標日期之招標開始時間至招標截止時間把下述文件連同本文件(要約部份須如上所述填妥及簽署)放於一個致予賣方的密封的信封內並在封面清楚列明「投標 KOKO HILLS 招標號碼 16」,一併交回香港九龍尖沙咀海港城港威大廈第二座 10樓(「售樓處」)。儘管上述任何規定,如在任何招標日期下午 2 時至下午 5 時內的任何時間,8 號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告在香港生效,該招標日期之招標截止日期及時間將自動順延至下一個緊接該日並在下午 2 時至下午 5 時之間並無懸掛 8 號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號之辦公日之下午 5 時。「辦公日」指不屬星期六、星期日或公眾假期的日子。請注意:賣方有全權透過修改有關該物業的銷售安排資料不時更改招標截止日期及/或時間。

- (a) your completed and executed documents referred to in (1) above; 經閣下填妥及簽立之上述第(1)段所述的文件;
- (b) one or more Hong Kong Dollar cashier order(s) issued by a bank duly licenced under Section 16 of the Banking Ordinance (Cap. 155 of the Laws of Hong Kong) ("the Banking Ordinance") and/or cheque(s) in the total amount of 5% of the purchase price you offered and made payable to "Baker & McKenzie", the Vendor's; and
  - 一張或多張按《銀行業條例》(香港法例第 155 章)(「銀行業條例」)第 16 條的 持牌銀行發出的金額合共等於閣下出價的 5%、而抬頭人為「貝克・麥堅時律師事務 所」(即賣方律師)的港幣銀行本票;及

- (c) copy(ies) of your identification document(s) (note: If the tenderer concerned is a natural person, HKID and where not applicable, other valid identification document such as passport. If the tenderer concerned is a company, certificate of incorporation and certificate of change of name (if any), business registration certificate, the latest register of director and annual return of the tenderer) 閣下身份證明文件副本(註:若投標人為自然人,指香港身份證(如不適用,則指其他有效身份證明文件(如護照);而若投標人為公司,指公司註冊證書及公司更改名稱註冊證書(如有),商業登記證,最近期之董事名冊及周年申報表)
- (3) Your submission of the items above constitutes your agreement to these terms and conditions and a formal offer for the purchase of the Property which shall remain irrevocable and open for acceptance by the Vendor at and before 6 p.m. on the fourteenth working day after the closing date of the tender (the "Specified Date") and, on acceptance by the Vendor, a contract shall be constituted between you and the Vendor.

閣下提交上述各項即視作同意本文件條款及就購買該物業作出正式要約,且該要約於<u>招標截止日期後的第14個工作天(「指明日期」)下午六時正及之前</u>不能收回及可供賣方接受,而一經賣方接受,閣下與賣方間即有合約存在。

- (4) The Vendor may accept your offer by post, telephone, fax or email to the address / numbers / email address specified in the Offer Section or by any other effective means. After acceptance, the Vendor will return to you one duplicate of the PASP executed by the Vendor and dated not later than the Specified Date as soon as practicable.
  - 賣方可以透過郵寄、電話、傳真或電郵至要約部份填上之地址/號碼/電郵地址或其他任何 有效方法接受閣下要約。賣方接受後,將盡快向閣下交回經賣方簽立且日期為不後於指明日 期之臨時合約一份。
- (5) If the "300-day Cash Payment Plan" is adopted and the successful tenderer shall settle the balance of the purchase price earlier than due date of payment as specified in the Formal Agreement for Sale and Purchase in full and perform and comply with in all respects the terms and conditions of the PASP and the Formal Agreement for Sale and Purchase (in respect of which time shall be of the essence), the Vendor will provide an early settlement cash rebate ("Early Settlement Cash Rebate") to the successful tenderer in the amount according to the table below:-

如採用「300 天現金優惠付款計劃」,並提前於正式合約訂明的付款限期日之前付清售價餘額及在所有方面履行和遵守該物業之臨時合約及其後之正式合約內一切的條款及條件(必須嚴格遵行所有時間限制),則賣方可根據以下列表送出提前付清樓價現金回贈(「提前付清樓價現金回贈」)予中標人:-

#### Early Settlement Cash Rebate Table:

提前付清樓價現金回贈列表

付清成交金額之餘款日期^	提前付清樓價現金回贈金額
Date of settlement of the balance of the	Early Settlement Cash Rebate amount
transaction price^	
簽署臨時合約日期後120日內	售價 6.5%
Within 120 days after the date of signing of the	6.5% of the purchase price
PASP	
簽署臨時合約日期後121日至150日內	售價 5.5%
Within 121 days to 150 days after the date of	5.5% of the purchase price
signing of the PASP	
簽署臨時合約日期後151 日至180 日內	售價 4.5%
Within 151 days to 180 days after the date of	4.5% of the purchase price
signing of the PASP	

<sup>^</sup> The date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors. 以賣方代表律師實際收到款項日期計算。

The Early Settlement Cash Rebate is personal and exclusive to the Purchaser who shall have no right to assign or transfer the Early Settlement Cash Rebate or any part thereof to any third party. If the Purchaser shall sub-sell the property purchased to any third party before completion, the Vendor shall have the right to forthwith cancel or revoke the Early Settlement Cash Rebate.

提前付清樓價現金回贈為買方個人專有,買方無權轉讓或轉移提前付清樓價現金回贈或其任何部分予任何第三方。如買方於成交前轉售所購住宅物業予第三方,賣方有權即時終止取消 或撤回提前付清樓價現金回贈。

Subject to the terms and conditions of the relevant transaction documents.

詳情以相關交易文件條款作準。

(6) The cashier order(s) and/or cheque(s) (if any) submitted will remain uncashed until the Vendor has decided whether to accept your offer to purchase the Property. If your offer is accepted by the Vendor, the cashier order(s) and cheque(s) (if any) will be cashed and the amount will be treated as the initial deposit of the Property. If your offer is not accepted by the Vendor, you will be notified and the cashier order(s) and/or cheque(s) will be uncashed and made available for your collection by prior appointment Provided That the Vendor shall be entitled to return the cashier order(s) and/or cheque(s) (if any) to you at your risk by mailing the same by ordinary or register post to your address specified in the Offer Section.

在賣方尚未決定是否接受閣下要約前,閣下所提交之本票及/或支票(如有)將不作兌現。倘 賣方接受閣下要約,本票及/或支票(如有)將作兌現,而金額將視作該物業的臨時訂金。倘 賣方不接受閣下要約,閣下將獲通知,本票及/或支票(如有)將不作兌現,且經預約閣下可 領回本票及/或支票(如有),惟賣方有權將本票及/或支票(如有)以普通或掛號郵遞郵寄 至閣下於要約部份填上之地址(遺失風險由閣下承擔)。

- (7) If the tenderer is a company, there shall not be any change in the directors and/or shareholders of the tenderer prior to the signing of the Formal Agreement for Sale and Purchase. 如投標人為公司,在簽立正式買賣合約之前,投標人公司之董事及/或股東成員不得有任何更改。
- (8) The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of the Property or any part thereof. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of the Property or any part thereof at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender of the Property from time to time by amending the Sales Arrangements in relation hereto. 賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購該物業或其中任何部分最高出價之要約或任何要約。賣方有全權於接受任何要約前於任何時間撤回出售該物業或其中任何部分。賣方有全權透過修改與此相關的銷售安排不時更改該物業之招標截止日期及/或招標時間。
- (9) It is hereby specifically declared by the Vendor that any statement, whether oral or written, made and any action taken by the Vendor or any of its agents or servants in response to any enquiry made by a prospective tenderer or tenderer shall be for guidance and reference purposes only. Any statement shall not be deemed to form part of this Tender Notice and any such statement or action shall not and shall not be deemed to amplify, alter, negate, waive or otherwise vary any of the terms or conditions set out in this Tender Notice or the PASP.

茲聲明賣方任何人員或代理對有意投標者或確實投標者的查詢所作出的任何口頭或書面陳述 及所採取的任何行動,均只供指引及參考之用。有關之陳述或行動不得作為或視作構成本招 標公告、投標表格及臨時合約的一部份。有關之陳述或行動亦不能或視作闡述、更改、否定、 豁免或以任何其他形式修改本招標公告或臨時合約的任何條款或條件。

- You are advised to instruct your own solicitors to advise you on these terms and conditions and the terms and conditions of the forms of the documents enclosed herewith.

  特此建議閣下就本文件之條款及附夾於本文件內各文件之條款向閣下律師尋求意見。
- (11) This document and the enclosed forms are all confidential Provided That you may at your reasonable discretion and on a need-to-know basis, disclose the same to your professional advisor(s) but only for purposes of giving professional advice on the matters in connection with the transactions contemplated in these terms and conditions. This document and the enclosed forms are provided to you in consideration of your agreement to the foregoing.

  本文件及所附夾之表格均屬機密,惟閣下可按合理酌情權及只向需要知情者透露需要透露之

本文件及所附处之表格均屬機密,惟閣下可按台埋酌情權及只同將要知情者透露將要透露之 資料的準則將之透露予閣下專業顧問,惟透露之目的僅限於就本文件條款所預期交易之相關 事宜提供專業意見。本文件及所附來之表格均以閣下同意上文規定為代價向閣下提供。

(12) A person who is not a party to this document shall not have any rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce, or to enjoy the benefit of, any term and condition of this document.

並非本文件一方之人士並無任何權利按《合約(第三者權利)條例》強制執行本文件任何條款及條件或享有本文件任何條款及條件之利益。

- In these terms and conditions unless the context requires otherwise words importing the singular number only shall include the plural number and vice versa, words importing a gender (including the neuter gender) only shall include all other genders (including the neuter gender).

  本文件條款中,除非文意另有要求,凡指單數的字詞亦指眾數而指眾數的字詞亦指單數,而凡指某一性別(或不屬於男性或女性)的字詞亦指其他性別及不屬於男性或女性者。
- (14) The Chinese version of this document is for reference only and in case of conflict between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

  本文件之中文譯本僅供參考之用,如與英文文本有歧義,將以英文文本為準。

#### **OFFER SECTION**

#### 要約部份

*To be completed and signed by the tenderer(s):* 由投標人填妥及簽署: No. of tender 招標編號:\_\_\_\_\_ I/We hereby submit the materials referred to (2) above to the Vendor, namely (please tick " $\sqrt{}$ "): 我/我們特此向賣方提交第(2)段所述之文件如下(請標上"√"): completed and executed PASP (IN DUPLICATE) 已填妥及簽立之臨時合約(一式兩份) the signed Warning to Purchasers (IN DUPLICATE) 已簽署的「對買方的警告」(一式兩份) the signed Declaration of Relationship with the Vendor (IN DUPLICATE) 已簽署的「與賣方關係的聲明」(一式兩份) the signed Personal Data Collection Statement (IN DUPLICATE) 已簽署的「收集個人資料聲明」(一式兩份) the signed Declaration in relation to Intermediary (IN DUPLICATE) 已簽署的「有關中介人的聲明」(一式兩份) the signed Acknowledgement Letter for Properties Viewing. (IN DUPLICATE) 已簽署的「物業參觀確認函」(一式兩份) the signed Vendor's Information Form. (IN DUPLICATE) 已簽署的「賣方資料表格」(一式兩份) the completed and signed Acknowledgement Letter regarding "Early Settlement Cash Rebate" (Only applicable to purchasers choosing "300-day Cash Payment Plan) (IN DUPLICATE) 已簽署的「提前付清樓價現金回贈確認函」(只適用於選擇「300 天現金優惠付款計劃」之買 方)(一式兩份) the signed Supplemental Letter (if applicable) (IN DUPLICATE) 已簽署的「補充函」(如適用)(一式兩份) Note: Each tenderer can only submit ONE Supplemental Letter (if applicable) only. 註: 每位投標者只能提交一份補充函(如適用)。 one or more Hong Kong Dollar cashier order(s) issued by a bank duly licenced under Section 16 of the Banking Ordinance (Cap. 155 of the Laws of Hong Kong) ("the Banking Ordinance") and/or cheque(s) in the total amount of 5% of the purchase price you offered and made payable to "Baker & McKenzie", the Vendor's solicitors; and 一張或多張按《銀行業條例》(香港法例第155章)(「銀行業條例」)第16條的持牌銀行 發出的金額合共等於閣下出價的 5%、而抬頭人為「貝克・麥堅時律師事務所」(即賣方律 師)的港幣銀行本票;及 copy(ies) of identification document(s) of all tenderers 所有投標人的身份證明文件之副本

Telephone number 電話號碼:

Fax number 傳真號碼:

Email address 電郵地址:

I/We hereby confirm that I/we agree to and am/are bound by the above terms and conditions, in consideration of the



## PRELIMINARY AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE ("Preliminary Agreement") 臨時買賣合約 ("臨時合約")

Serial No. 編號: Date 日期:

YOUR MOUNTAIN SANCTUARY	ლ吋貝頁口約( ლ吋口	147)	
Vendor 賣方	: Golden Centr	urion Limited operties (Hong Kong) Limited (會德豐地產(香港)	が有限なまり
_	月台代達人、WHEEROCK FT AKER & MCKENZIE	14/F, One Taikoo Place, 979 King's Road, Quarr	
	l 克·麥堅時律師事務所	Kong 香港鰂魚涌英皇道 979 號太古坊一座 147	樓 Fax No.傳真號碼 2810-1149
	rchasers' / Purchaser's Nan 方姓名	ne(s)	HKID No./ Passport No./ B.R.No. 香港身份証號碼/護照號碼/商業登記證號碼
(1)			
(2)(3)			
Dir	rectors' names and HKID N	Nos. (for corporate purchasers only)	
		適用於買方為有限公司)	
(2)			Tel. No 電話號碼
Purchaser's			Tel. No 电面加顺
Correspondence/ Registered Address			
m → 7× + 11 / + + 111 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1			
		rchase the Property mentioned below on the following 下條款及後述的"其他條款及條件"出售及購買下述。	
	Name of th	e Phase of the Development 發展項目的期數的	7名稱:
		KOKO HILLS	
Plo	ease tick ("✓") the app	propriate box beside the property(ies) selected	for making offer to
•	rchase	of California and the California and the California and California	
請	於所選作出要約購買之	工物業旁邊方格內填上剔號("✔")	
TI D	Flat B on 9/F in	1 Tower 2 Flat B on 11	/F in Tower 2
The Property 本物業	第2座9樓B	單位 第 2 座 11 榑	婁 B 單位
	Flat B on 10/F		
	第2座10樓B	単位	
_			
Please tick ("✓") the appli		請剔選適用之付款方法)	
Purchase Price and 120-da 售價及 120 天現金優惠付			
The Purchase Price of the	HK\$		er to the Vendor in the manner as follows ("Paym
Property is 本物業的售價為	港幣	元 Terms"):- ,並須由買方按以下方式付予賣方(	(「付勢方式。)・-
Preliminary Deposit in the sum	HK\$		se Price shall be paid upon signing of this Prelimir
of 塩時訂金為數	港幣	元 Agreement (即售價的 5%) 的臨時訂金,須於簽:	翠木距時 今 約 時 支付
			有中國時日常別時又刊 price shall be paid within 120 days after the date on
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$	which this Preliminary Agreement is si	igned (the "Completion Date").(即售價的 95%) 的
— D. 1879 179 1	港幣	2 售價餘額,須於本臨時合約的簽署日期」)付清	到期之後的 120 天內由買方繳付或之前(「成交日
		7447 \T41/3	
Dunahaga Dutas a 1 200 1	ov Cook Darmer of Di		
Purchase Price and 300-da 善價及 300 天現金優惠付			
The Purchase Price of the	HK\$	which shall be used by the Devel-	or to the Vender in the manner or fallows ("D
Property is	港幣	元 Terms"):-	er to the Vendor in the manner as follows ("Paym
本物業的售價為	THZ®	,並須由買方按以下方式付予賣方(	
Preliminary Deposit in the sum of	HK\$ 港幣	,which is equal to 5% of the Purchas 元 Agreement	se Price shall be paid upon signing of this Prelimin
<u></u>	•	(即售價的 5%) 的臨時訂金,須於簽	
Balance of Purchase Price	HK\$	, which is equal to 95% of the purchase which this Preliminary Agreement is significant.	se price shall be paid within 300 days after the date gned (the "Completion Date").
<b>善價餘額</b>	港幣		本臨時合約的簽署日期之後的 300 天內由買方繳

Received from the Purchaser the sum of HK\$ 茲收到買方港幣 元	Being the Preliminary Deposit payable Upon signing of this Preliminary Agreement. 作為簽訂本臨時合約同時應付之臨時訂金	Received by 經手收款人
Name of Bank 銀行名稱	Cashier's Order/Cheque No. 本票/支票號碼	
		Signature 簽署

It is hereby agreed and acknowledged by the Purchaser that the foregoing conditions and the provisions under "Other Terms and Conditions" as well as the Appendix shall all form part of this Preliminary Agreement and are incorporated in this Preliminary Agreement. 買方在此同意及明白所有上列條件及"其他條款及條件"下所述之規定以及附錄均構成本臨時合約的部份,並納入本臨時合約。

#### OTHER TERMS AND CONDITIONS 其他條款及條件:

1. In this Preliminary Agreement —

在本臨時合約中:

- (a) "saleable area" has the meaning given by section 8 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap 621);
  - "實用面積"具有《一手住宅物業銷售條例》(第621章)第8條給予該詞的涵義;
- (b) "working day" has the meaning given by section 2(1) of that Ordinance;
  - "工作日"具有該條例第2(1)條給予該詞的涵義;
- (c) the floor area of an item under clause 8(a) is calculated in accordance with section 8 (3) of that Ordinance; and 第 8(a) 條所指的項目的樓面面積,按照該條例第 8(3)條計算;及
- (d) the area of an item under clause 8(b) is calculated in accordance with Part 2 of Schedule 2 to that Ordinance. 第 8(b) 條所指的項目的面積,按照該條例附表 2 第 2 部計算。
- 2. The Preliminary Deposit payable by the Purchaser shall be held by the Vendor's solicitors as stakeholder. 買方須支付的臨時訂金,須由賣方律師作為保證金保存人而持有。
- 3. It is intended that this Preliminary Agreement is to be superseded by an Agreement for Sale and Purchase ("the Agreement") to be executed 按訂約雙方的意向,本臨時合約將會由一份買賣合約 ("正式合約") 取代,正式合約須一
  - (a) by the Purchaser on or before \_\_\_\_\_\_ (i.e. the fifth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed); and 由買方於 \_\_\_\_\_\_ (即本臨時合約的簽署日期之後的第五個工作日)或之前簽立; 及
  - (b) by the Vendor on or before \_\_\_\_\_ (i.e. the eighth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed).
    - 由賣方於 \_\_\_\_\_\_(即本臨時合約的簽署日期之後的第八個工作日)或之前簽立。
- 4. The ad valorem stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的從價印花稅(如有的話),由買方承擔。
- 5. The special stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的額外印花稅(如有的話),由買方承擔。

6. The Purchaser shall, within FIVE (5) working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed, attend the office of the Vendor's solicitors bringing along his Hong Kong Identity Card or passport or (in case the Purchaser is a company) its Business Registration Certificate and the original of this Preliminary Agreement to (a) sign the Agreement in such form as prepared by the Vendor's solicitors in respect of which none of the terms of the Agreement is permitted to be altered in any way, (b) make further payment in accordance with the Payment Terms, and (c) pay all stamp duty payable under this Preliminary Agreement and the Agreement.

買方需於本臨時合約之簽署日期之後五個工作天內攜帶香港身份證或護照或商業登記證(如買方為公司)及本臨時合約的正本到上述賣方律師辦公地點辦理下列手續:(a)簽署一份由賣方律師擬備的正式合約,該合約內容一概不能更改,(b)交付根據本臨時合約付款方式所述到期應付之款項,並(c)交付全部有關本臨時合約及正式合約應付的印花稅。

- 7. If the Purchaser fails to execute the Agreement within 5 working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed 如買方沒有在本臨時合約的簽署日期之後的 5 個工作日內簽立正式合約—
  - (a) this Preliminary Agreement is terminated; 本臨時合約即告終止;
  - (b) the Preliminary Deposit paid by the Purchaser is forfeited to the Vendor; and 買方支付的臨時訂金,即被沒收歸於賣方;及
  - (c) the Vendor does not have any further claim against the Purchaser for the failure. 賣方不得就買方沒有簽立正式合約,而對買方提出進一步申索。
- 8. The measurements of the Property are as follows 本物業的量度尺寸如下 —

Please refer to the "Schedule 1" attached to this Preliminary Agreement. The said "Schedule 1" forms part of this Preliminary Agreement. 請參閱隨本臨時合約附上之"附表一"。"附表一"屬本臨時合約一部份。

9. The sale and purchase of the Property includes the fittings, finishes and appliances as follows — fittings, finishes and appliances set out in the Appendix.

本物業買賣所包括的裝置、裝修物料及設備如下— 附錄所列明之裝置、裝修物料及設備。

10. Without prejudice to Sections 13 and 13A of the Conveyancing and Property Ordinance (Cap.219), the Vendor shall not restrict the Purchaser's right under the law to raise requisition or objection in respect of title.

在不損害《物業轉易及財產條例》(第 219 章)第 13 及 13A 條的原則下,賣方不得限制買方根據法律就業權提出要求或反對的權利。

11. The Purchaser has acknowledged receipt of a copy of a bilingual version of the "Warning to Purchasers" set out in clause 12 and fully understands its contents.

買方已確認收到第12條所列出的"對買方的警告"的中英雙語文本,並完全明白其內容。

- 12. For the purposes of clause 11, the following is the "Warning to Purchasers" 就第 11 條而言,"對買方的警告"內容如下一
  - a) Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.

如你繼續進行購買本物業,你便須簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師,以保障你的權益,和確保妥善完成購買本物業。

b) You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor's solicitor to act for you as well as for the Vendor.

你可聘用你自己的獨立律師,以代表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。

c) YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.

現**建議你聘用你自己的律師**,你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。

- d) If you instruct the solicitor for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitor may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place. 倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權益,屆時你始終需要聘用你自己的律師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。
- e) You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor's solicitor, to protect your interests.

你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。

13. The Purchaser purchases with full knowledge of the physical condition of the Property and the fittings, finishes and appliances therein and takes them as they stand. The Vendor shall deliver vacant possession of the Property to the Purchaser upon completion. 買方在購買本物業時完全知悉本物業的實際狀況及在本物業內之裝置、裝修物料及設備並接受其現狀。本物業成交時,賣方需將本物業交吉予買方。

14. The sale and purchase of the Property shall be completed at the office of the Vendor's solicitors during office hours on or before the Completion Date.

本物業買賣須於成交日期或之前於辦公時間內在賣方律師的辦事處完成。

15. Notwithstanding anything to the contrary contained herein, the Purchaser shall be solely responsible for all additional legal costs and disbursements charged by the Vendor's solicitors arising from any sub-sale or nomination by the Purchaser or as a result of the Purchaser requesting the Vendor to execute more than one assignment in respect of the Property.

不論本臨時合約含有何等相反的規定,買方必須獨力承擔所有因買方轉售本物業或提名或指派其他人士或個體作為轉讓契的承讓人或賣方因應買方要求簽署一份以上的轉讓契而產生的額外賣方代表律師費。

16. (a) The buyer's stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.

須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的買家印花稅(如有的話),由買方承擔。

- (b) The charges for certified copies of title deeds, all registration fees, plan fees and a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement ("DMC") and any other documents relating to the sale and purchase of the Property shall be solely borne and paid by the Purchaser.
  - 上手契約鑒證本之費用、所有登記費、圖則費及適當比例之大廈公契及管理合約("大廈公契")製作、登記及完成之費用及 其他有關本物業的買賣之文件等費用,蓋由買方單獨承擔及繳付。
- (c) Each party shall pay its own solicitors costs and disbursements of and incidental to the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment including all legal costs and disbursements of and incidental to the preparation, completion, stamping and registration of the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment.
  - 買賣雙方必須自行負擔各自聘用律師於擬定、完成、釐印及登記本臨時合約、正式合約及轉讓契之費用及支出及其他一切 有關本臨時合約、正式合約及轉讓契之法律費用及支出。
- (d) The Purchaser shall bear his own solicitors' legal costs and disbursements in respect of the purchase and mortgage (if applicable) of the Property.

買方須負責其在有關買入及抵押(如適用)本物業之所有律師費用及代墊付費用。

17. All Further Deposit, Part Payment of the Purchase Price, Further Part Payment of the Purchase Price and the Balance of Purchase Price shall be paid by the Purchaser by way of cashier order(s) drawn in favour of the Vendor's solicitors

上述加付訂金、部份售價價款、加付部份售價價款及售價餘額需以抬頭寫上賣方律師之銀行本票支付。

18. Upon termination of this Preliminary Agreement in accordance with Clause 7, if this Preliminary Agreement has been registered in the Land Registry by the Purchaser or by any person on his behalf, the Vendor may unilaterally sign and register a Memorandum to vacate or cancel this Preliminary Agreement from the register or record in the Land Registry.

在本臨時合約按第 7 條終止時,如買方或任何人代表買方已將本臨時合約登記於土地註冊處登記冊內,賣方可單方面簽署及於 土地註冊處登記備忘錄將本臨時合約在土地註冊處內之登記或記錄撤銷。

- 19. The Purchaser shall inform the Vendor in writing of any change in the Purchaser's correspondence address or contact telephone number. 買方如有更改通訊地址或聯絡電話,須以書面通知賣方。
- 20. The Property is residential property within the meaning of Section 29A(1) of the Stamp Duty Ordinance. 本物業乃屬印花稅條例第 29A(1)條所註釋之住宅用途物業。
- 21. Time shall in every respect be of the essence of this Preliminary Agreement. 本臨時合約所規定之時限乃合約要素,必須嚴謹遵守。
- 22. If the Property under this Preliminary Agreement consists of a residential unit as well as any parking space(s), such Property shall be covered by one single formal agreement for sale and purchase and one single subsequent Assignment.

  如本臨時合約下的本物業包括住宅單位也同時包括車位,該物業必須由單一份正式買賣合約及其後單一份轉讓契涵蓋。
- 23. The Vendor reserves the right to rectify any errors or omissions in the Purchase Price and Payment Terms and the calculation of the Purchase Price of the Property.

賣方保留權利修改該付款方式及該售價在計算方面之錯誤或遺漏。

24. The Purchaser shall upon completion of the sale and purchase of the Property pay to the Manager or the Vendor all management fee deposit, special fund, debris removal fee, advance payment of management fees and other deposits and payments which are payable in respect of the Property under the DMC and the Purchaser shall reimburse the Vendor for all payments including without limiting to all utilities deposits already paid by the Vendor in respect of the Property.

買方須在完成本物業買賣交易時繳付管理人或賣方一切管理費按金、特別基金、清理廢料的費用、預繳管理費及其他根據大廈 公契規定可就本物業收取之其他按金及費用,買方並須償還賣方就本物業已支付的所有費用包括但不限於水電煤按金。

25. This Preliminary Agreement is not preceded by an unwritten sale agreement or an agreement for sale, made between the same parties hereto and on the same terms and conditions hereof.

在本臨時合約簽訂前,相同的買賣雙方並無以相同條款及條件訂立非書面買賣協議或買賣協議。

26. A person who is not a party to this Preliminary Agreement shall not have any rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce, or to enjoy the benefit of, any term and condition of this Preliminary Agreement.

並非本臨時合約一方之人士並無任何權利按《合約(第三者權利)條例》強制執行本臨時合約任何條款及條件或享有本臨時合約任何條款及條件之利益。

27. Both English and Chinese versions of this Preliminary Agreement have the same binding effect.

本臨時合約之中英文版本,同具法律效力。

The Purchaser has read this Preliminary Agreement and fully und	erstands the contents of this Preliminary Agreement.
買方已細閱此臨時合約,並完全明白其內容。	
Purchaser 買方	For and on behalf of the Vendor 賣方代表
Purchaser's Signature	Authorized signature(s) 經授權簽署
買方簽署	for and on behalf of Wheelock Properties (Hong Kong) Limited 會德豐地產(香港)有限公司

#### SCHEDULE 1 附件一

In this Schedule, only the measurements of the property(ies) selected to be purchased by the Purchaser under this Preliminary Agreement shall be applicable to this Preliminary Agreement:

於本附件中,只有屬於買方於本臨時合約中選購之物業之量度尺寸方適用於本臨時合約:

Flat B on 9/F, 10/F, 11/F in Tower 2 第 2 座 9 樓、10 樓、11 樓 B 單位

the saleable area of the Property is	square metres /	square feet of which —
本物業的實用面積為83.490	平方米/899	平方呎,其中—
square metres /	square feet is the floor area	of the balcony;
	_平方呎為露台的樓面面積	;
square metres /	square feet is the floor a	rea of the utility platform;
	平方呎為工作平台的樓	<u>面面積;</u>
square metres /	square feet is the floor a	rea of the verandah; and
	平方呎為陽台的樓面面	積;及
other measurements are —		
其他量度尺寸為一		
the area of the air-conditioning plant room is	square metres /	square feet;
空調機房的面積為	平方米/	
the area of the bay window is	square metres /	square feet;
<del>窗台的面積為</del>	平方米/	平方呎;
the area of the cockloft is	square metres /	square feet;
閣樓的面積為	平方米/	
the area of the flat roof is	square metres /	square feet;
平台的面積為	平方米/	<u>平方呎;</u>
the area of the garden is	square metres /	square feet;
<del>花園的面積為</del>	平方米/	
the area of the parking space is	square metres /	square feet;
停車位的面積為	平方米/	
the area of the roof is	square metres /	square feet;
天台的面積為	平方米/	
the area of the stairhood is	square metres /	square feet;
梯屋的面積為	平方米/	平方呎;
the area of the terrace is	square metres /	square feet;
前庭的面積為	平方米/	
the area of the yard is	square metres /	square feet;

## APPENDIX 附錄

### Fittings, Finishes and Appliances 裝置、裝修物料及設備

Internal Wall & Ceiling	Internal Wall Living room, dining room and bedroom finished with emulsion paint (ExceptUnit E of 18/F of Tower 2).
	Tower 2
	Unit E of 18/F Living Room and DiningRoom finished with wall covering, stainless steel, natural stone
	and mirror.
	Bedroom finished with wall covering, wood veneer and stainless steel.  Master Ensuitefinished with wall covering, fabric, natural stoneand stainless steel.
	Ceiling Ceiling of Living Room, Dining Room and Bedroom finished with emulsion paint and gypsum board ceilingfinished with emulsion paint (except Unit E of 18/Fof Tower 2). Unit E of 18/F of Tower 2 False ceiling of Living Room, Dining Room, Bedroom and Master Ensuite finished with gypsum board with emulsion paint.
Internal floor	All Units (except Unit E of 18/F of Tower 2) Living Room, Dining Room and Bedroom finished with engineered timber flooring and skirting finished with paint. Naturalstone border along edge of Open Kitchen and floor adjoining door to Balcony and door to Flat Roof.
	Tower 2 Unit E of 18/F Living Room and DiningRoom finished with natural stone flooring, without skirting.
	Bedroom finished with engineered timber flooring, without skirting.
Bathroom	MasterEnsuitefinished with natural stone flooring, without skirting.  All Units (except Units listed below and Unit E of 18/F of Tower 2)  Wall finished with porcelain tile, naturalstone & mirror (except those areas covered by vanity counter, mirror cabinet and above false ceiling level).
	Floor finished with porcelain tile (except those areas under bathtub and under those areas covered by vanity counter). Metal panel ceiling and gypsum board false ceiling with emulsion paint are provided. Wall finishes run up to the false ceiling.
	For the Units listed below:
	Tower 2 Unit A (except Master Bathroom) of 1/F- 2/F Unit B (except Master Bathroom) of 1/F- 2/F
	Unit C of 2/F Unit A (except Master Bathroom) of 25/F
	Unit B of 25/F Tower 3
	Unit A of 25/F
	Unit C (except Bathroom) of 25/F Unit E of 25/F Unit G of 25/F
	Wall finished with porcelain tile, naturalstone &mirror (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level).  Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and under those areas

covered by vanity counter). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling.

For the Units listed below:

Tower 2

Unit A (MasterBathroom) of 2/F

Unit B (MasterBathroom) of 2/F

Unit A (MasterBathroom) of 25/F

Tower 3

Unit C (Bathroom) of 25/F

Wall finished with porcelain tileand natural stone (except those areas covered by counter and mirror cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and under those areas covered by vanity counter). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling.

For the Units listed below:

Tower 2

Unit D (Bathroom) of 25/F

Tower 3

Unit C (Bathroom) of 1/F - 3/F,5/F -12/F, 15/F - 23/F

Wall finished with porcelain tile, naturalstone & mirror (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level).

Floor finished with porcelain tile and natural stone (except those areas under bathtuband areas covered by vanity counter). Aluminum and gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling.

For the Units listed below:

Tower 2

Unit A (Master Bathroom) of 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 22/F

Wall finished with porcelain tile, naturalstone & mirror (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level)

Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and areas covered by vanity counter). Aluminum and gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to thefalse ceiling.

Tower 2

Tower 2

Unit E of 18/F

Bathroom

Wall finished with natural stone and mirror (except those areascovered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone. (except those areas under bathtub and areas covered by vanity counter) Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling.

#### Kitchen

All Units (except the Units listed below)

Wall finished with porcelain tile (Except those areas covered by kitchen cabinetand above falseceiling level). Floor finished with porcelain tile (Except those areas covered by kitchencabinet). Aluminum and gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling. Except the following units:

For the Units listed below:

Tower 2

Unit A of 1/F

Unit B of 1/F

Unit C of 1/F

Unit A of 23/F

Unit B of 23/F

Tower 3

Unit A of 25/F

Unit C of 25/F

Unit E of 25/F

Unit G of 25/F

Wall finished with porcelain tile(Exceptthose areas covered by kitchen cabinetand above false ceiling level). Floor finished with natural stone (Exceptthose areas covered by kitchen cabinet). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling.

#### For the Units listed below:

#### Tower 3

Unit B of 1/F - 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 23/F

Unit C of 1/F - 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 23/F

Unit F of 1/F - 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 23/F

Unit G of 1/F - 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 23/F

#### Tower 5

Unit C of 1/F - 3/F, 5/F - 12/F, 15/F - 23/F, 25/F

Unit D of 1/F - 3/F, 5/F - 12/F, 15/F - 23/F, 25/F

Unit E of 1/F - 3/F, 5/F - 12/F, 15/F - 23/F, 25/F

Wall finished with porcelain tile (Except those areas covered by kitchen cabinetand above false ceiling level). Floor finished with natural stone and engineered timber flooring (Except those areas covered by kitchen cabinet). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench counter top is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling.

#### Doors

#### **Unit Main Entrance**

Solid core timber fire rated door finished with wood veneer andstainless steel trim, and fitted with lockset, concealed door closer, door guard and eye viewer.

#### Kitchen (All non-open kitchen) (except Unit E of 18/F of Tower 2)

Solid core fire rated timber door finished with paint, and stainless steel trim, and fitted with fire rated glass vision panel and concealed door closer.

#### Tower 2

Unit E of 18/F of Tower2

Fire rated glass door with stainless steelframe and concealed door closer.

#### Bathroom

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim and fitted with lockset.

#### Bedroom (except Unit E of 18/F of Tower 2)

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim and fitted with lockset.

#### Tower 2

Unit E of 18/F of Tower2

Hollow core timber door finished with wood veneer and fitted with lockset.

#### **Store Room**

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim and fitted with lockset.

#### **Utility Room**

Solid core timber door finishedwith paint and stainlesssteel trim and fitted with lockset.

#### Restroom (except those inside Utility Room)

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim and fitted with lockset.

#### **Restroom inside Utility Room**

Aluminum framed glass door finished with paint and fitted with lockset.

#### **Balcony**

Aluminum framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset.

#### **Utility Platform:**

Aluminum framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered clear glass and lockset (except Unit E of 2/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F & 25/F of Tower 2, Unit D of 2/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F of Tower3)

Unit E of 2/F-3/F of 5/F-12/F, 15/F-23/F& 25/F of Tower 2, UnitD of 2/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F of Tower 3

Aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered obscure glass and lockset.

#### Flat Roof

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset at the following areas.

Tower 2

Unit D, E, F & G Living Room & Dining Room of 1/F

Tower 3

Unit A, B, C, D, E, F, G & H Living Room & Dining Room of 1/F

Unit F & G Master Bedroom of 1/F

<u>Tower 5</u>

Unit A & F Living Room & Dining Room of 1/F

#### **Flat Roof:**

Aluminium framed folding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset at the following Living Room and Dining Room

Tower 2

Unit A, B & C Living Room & Dining Room of 1/F

Unit A of Living Room & Dining Room of 23/F

Aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered clear glass and lockset at the following location

Tower 2

Unit F Living Room & Dining Room of 1/F

Unit D Kitchen of 2/F

Unit A Kitchen of 3/F

Tower 3

Unit E Living Room & Dining Room of 1/F

Unit H Living Room & Dining Room of 1/F

Tower 5

Unit A Kitchen of 1/F

Aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered obscure glass and lockset at the following location

Tower 2

Unit E Master Bathroom of 1/F Door to roof: Aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered clear glass and lockset at the following location Tower 2 Unit A of 25/F Unit B of 25/F Unit D of 25/F Unit E of 25/F Tower 3 Unit A of 25/F Unit C of 25/F Unit E of 25/F Unit G of 25/F Roof: Metal gate finished with fluorocarbon coating fitted with lockset at the following location Tower 2 Unit F & G of R/F Tower 5 Unit A, B, C, D, E & F of R/F All Units (except Unit E of 18/F of Tower2) Bathroom Wooden mirrorcabinetand wooden vanity counter with natural stone countertop. Fittingsand equipmentincludevitreous china wash basin with chrome-plated basin mixer, vitreous china water closet, chrome-plated towel bar and chrome-plated toilet paper holder. Copper pipes are used for cold and hot water supply system. Press steel bathtub (1500mm L X 700mm W X 420mm D) with chrome-plated bath mixer in bathrooms with bathtub. Tempered glassshowercubiclewith chrome-plated shower mixer in bathrooms with shower cubicle. Tower 2 Unit E of 18/F Bathroom Wooden mirrorcabinetand glass finish counterwith natural stone countertop. Fittingsand equipment include copper finish wash basin with matt black basin mixer, vitreous china water closet, matt black toilet paper holder. Tempered glassshowercubicle with matt black stainless steel shower mixer. All Units (except the Units listed below) Kitchen Fitted with stainless steel sink (with solid surface material cover for open kitchens) with chrome-plated hot and cold water mixer. Wooden kitchen cabinetfinished with lacquer paint and plastic laminate finish. For the Units listed below: Tower 2 Unit A of 1/F Unit B of 1/F Unit C of 1/F Unit A of 23/F Unit B of 23/F Tower 3 Unit A of 25/F

Unit C of 25/F Unit E of 25/F Unit G of 25/F Fitted with stainless steel sink with chrome-plated hot and cold water mixer. Wooden kitchen cabinet finished with lacquer paint andwood veneer finish. Copperpipes for cold and hot water supply system. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Type of other fittings and equipment: Fire service installations and equipment fitted in or near open kitchen (if applicable) – Sprinkler Head and Multisensor Detector. Bedroom No fittings (except Unit E of 18/F of Tower 2) Tower2 Unit E of 18/F Bedroom with glass finish wardrobe and shelving cabinet with stainless steel trim, wooden table with paint finish desktop, wooden bedstead. Master Ensuite with glass finish wardrobe, wooden table with stainless steel trim and natural stone desktop, fabric finish bedstead with stainless steel trim and fabric finish headboard. Kitchen For the following 1-bedroom Units of Towers with open kitchen Cooker Hood, Induction Hob, Combi Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are Appliances provided Tower 3 1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F Unit C Tower 5 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit C For the following 2-bedroom Units of Tower Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Microwave Oven, Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided Tower 2 | 18/F Unit E For the following 2-bedroom Units of Tower Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided Tower 2 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit F Tower 3 1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F Unit E and H Tower 5 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit B For the following 2-bedroom Units of Towers with open kitchen Cooker Hood, Induction Hob, Combi Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided Tower 3 1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F Unit B, F and G Tower 5 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit D and E For the following 3-bedroom Units of Tower Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided Tower 2 1/F, 3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit G For the following 3-bedroom Units of Towers Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Microwave Oven, Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided

Unit B

Unit D

Unit E

Unit A and D

Unit A and F

Tower 2 | 3/F, 5/F-12/F and 15/F-22/F

Tower 3 | 1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F

Tower 5 | 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F

1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F

Tower 2 | 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-17/F, 19/F-23/F and 25/F

Tower 2

#### For the following 3-bedroom Units of Tower

Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Steam Oven, Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided

Tower 2	2/F		Unit G

#### For the following 3-bedroom and 4-bedroom Units of Towers

Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Barbecue Grill, Oven, Combi Steam Oven, Refrigerator, Washer Dryer and Coffee Machine are provided

Tower 2	1/F, 2/F, 23/F and 25/F	Unit A
Tower 2	1/F, 2/F, 23/F and 25/F	Unit B
Tower 2	1/F and 2/F	Unit C
Tower 3	25/F	Unit A, C, E and G

#### For the following 4-bedroom Units of Towers

Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Barbecue Grill, Combi Microwave Oven, Steam Oven, Refrigerator, Washer Dryer and Coffee Machine are provided

Tower 2	3/F, 5/F-12/F, 15/F-22/F	Unit A
10 W C1 Z	J/1, J/1 - 12/1, 13/1 -22/1	OmtA

# Other Provisions

Air-conditioners are provided in all living room/dining room, master ensuite/master bedroom, bedroom/bedroom 1, bedroom 2, bedroom 3, utility room & store room\* inside residential units.

Video door phone, wireless router (for home automation system), infrared transmitter (for air-conditioner control), thermo ventilator, water heater are provided inside residential units.

IP camera are provided inside residential units except the following units

Tower 2	1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F	Unit F
Tower 3	1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F	Unit B, C, E, F, G and H
Tower 5	1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F	Unit B, C, D and E

Duct type ventilation fan are provided inside residential units except the following units Tower 5 | 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F | Unit C

Glass break sensor, indoor motion detector and outdoor motion detector are provided inside the following residential units

Tower 2	1/F	Unit A, B, C, D, E, F and G
Tower 3	1/F	Unit A, B, C, D, E, F, G and H
Tower 5	1/F	Unit A, B, C, D, E and F

Bluetooth speaker and wireless bluetooth amplifier are provided inside the following residential units

Tower 2	1/F, 2/F, 23/F and 25/F	Unit A, B
Tower 2	1/F and 2/F	Unit C
Tower 3	25/F	Unit A, C, E and G

<sup>\*</sup> No air-conditioner is provided at store room (under staircase) of unit A, B, C of 1/F and unit B of 23/F of Tower 2 and store room of unit C, E & G of 25/F of Tower 3

# <u>附錄</u>

# 裝置、裝<u>修物</u>料及設備 內牆 內牆 客廳、飯廳及睡房髹上乳膠漆(第2座18樓E單位除外)。 第2座 18 樓 E 單位 客廳及飯廳以牆紙、不銹鋼、天然石材及鏡飾面鋪砌。 睡房以牆紙、木皮及不銹鋼飾面鋪砌。 主人套房以牆紙、布藝、天然石材及不銹鋼飾面鋪砌。 天花板 客廳、飯廳及睡房天花髹上乳膠漆,及裝設髹上乳膠漆的石膏板天花(第2座18樓E 單位除外)。 第2座18樓E單位 客廳、飯廳、睡房及主人套房假天花髹上乳膠漆。 内部地板 所有單位(第2座18樓E單位除外) 客廳、飯廳及睡房內部地板以複合木鋪砌,及配以油漆腳線。開放式廚房、通往露台 門及平台門之內部地板圍邊部分以天然石鋪砌。 第2座 18樓 E 單位 客廳及飯廳地板以天然石材鋪砌,沒有腳線。 睡房內部地板以複合木鋪砌,沒有腳線。

浴室 所有單位(除以下所列單位及第2座18樓E單位外)

主人套房內部地板以天然石材鋪砌,沒有腳線。

牆身以高溫瓷磚,天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。 地板以高溫瓷磚鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設金屬天花及油漆石膏板假天 花。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 以下所列單位:

#### 第2座

- 1樓至2樓A單位(主人浴室除外)
- 1樓至2樓B單位(主人浴室除外)
- 2樓C單位
- 25 樓 A 單位 (主人浴室除外)
- 25 樓 B 單位

#### 第3座

- 25 樓 A 單位
- 25 樓 C 單位 (浴室除外)
- 25 樓 E 單位
- 25 樓 G 單位

牆身以高溫瓷磚,天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。 地板以天然石材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。牆 身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 以下所列單位:

#### 第2座

- 2樓A單位(主人浴室)
- 2樓B單位(主人浴室)
- 25樓A單位(主人浴室)

#### 第3座

25 樓 C 單位(浴室)

牆身以高溫瓷磚及天然石材鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

以下所列單位:

#### 第2座

25 樓 D 單位 (浴室)

#### 第3座

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 C 單位 (浴室)

牆身以高溫瓷磚,天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。 地板以高溫瓷磚及天然石材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設鋁板及石膏板假天 花髹上乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

以下所列單位:

#### 第2座

3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 22 樓 A 單位 (主人浴室)

牆身以高溫瓷磚,天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。 地板以天然石材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設鋁板及石膏板假天花髹上乳膠 漆。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 第2座

18樓 E 單位

浴室

牆身以天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材 鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌 至假天花。

#### 廚房 所有單位(除以下所列單位)

牆身以高溫瓷磚鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以高溫瓷磚鋪砌(廚櫃 底除外)。裝設鋁板及石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身 裝修物料鋪砌至假天花。

以下所列單位:

第2座

1 樓 A 單位

1樓B單位

1樓C單位

23 樓 A 單位

23 樓 B 單位

#### <u>第3座</u>

25 樓 A 單位

25 樓 C 單位

25 樓 E 單位

25 樓 G 單位

牆身以高溫瓷磚鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(廚櫃 底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身裝修物 料鋪砌至假天花。

#### 以下所列單位:

#### 第3座

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 B 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 C 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 F 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 G 單位

#### 第5座

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓、25 樓 C 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓、25 樓 D 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓、25 樓 E 單位

牆身以高溫瓷磚鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材及複合木地板鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。 牆身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 門 單位入口

選用木皮及不銹鋼飾邊實心防火木門,配以門鎖、隱藏式氣鼓、防盜扣及防盜眼。

#### 廚房(所有非開放式廚房)(第2座18樓E單位除外)

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊實心防火木門,裝設防火玻璃小窗及隱藏式氣鼓。

#### 第2座

第2座18樓E單位

不銹鋼框防火玻璃門,配以隱藏式氣鼓。

#### 浴室

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 睡房(第2座18樓E單位除外)

選用油漆及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 第2座

第2座18樓E單位

選用木皮空心木門,配以門鎖。

#### 儲物房

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 工作間

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊實心防火木門,配以門鎖。

#### 洗手間 (於工作間內之洗手間除外)

選用油漆及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 工作間內之洗手間

選用油漆鋁框玻璃門,配以門鎖。

#### 霞台

鋁框趟門配有氟化碳噴塗層鑲強化有色玻璃及門鎖。

#### 工作平台:

鋁框掩門配有氟化碳噴塗層鑲強化清玻璃及門鎖。(不包括第2座2樓至3樓、5樓至12樓、15樓至23樓及25樓之E單位、第3座2樓至3樓、5樓至12樓及15樓至23樓之D單位)

第 2 座 2 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓及 25 樓之 E 單位,第 3 座 2 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓及 15 樓至 23 樓之 D 單位鋁框掩門配有氟化碳噴塗層鑲強化磨砂玻璃及門鎖。

#### 平台

鋁框耥門配有氟化碳噴塗層鑲強化有色玻璃及門鎖於以下位置。

#### 第2座

1樓D單位、E單位、F單位及G單位客廳及飯廳

#### 第3座

1樓A單位、B單位、C單位、D單位、E單位、F單位、G單位及H單位客廳及飯廳

1樓F單位及G單位主人睡房

#### 第5座

1樓A單位及F單位客廳及飯廳

#### 平台:

鋁框折疊門配有氟化碳噴塗層鑲有強化色玻璃及門鎖於以下單位之客廳及飯廳

#### 第2座

1樓 A 單位、B 單位及 C 單位客廳及飯廳

23 樓 A 單位客廳及飯廳

鋁框掩門配有氟化碳噴塗層鑲強化清玻璃及門鎖於以下位置

#### 第2座

1樓F單位客廳及飯廳

2樓D單位廚房

3樓A單位廚房

#### 第3座

1樓 E 單位客廳及飯廳

1樓H單位客廳及飯廳

#### 第5座

1樓A單位廚房

鋁框掩門配有氟化碳噴塗層鑲強化磨砂玻璃及門鎖於以下位置

#### 第2座

1樓 E 單位 E 單位主人浴室

#### 門往平台:

鋁框掩門配有氟化碳噴塗層,配以鋼化清玻璃及門鎖於以下位置

#### 第2座

25 樓 A 單位

25 樓 B 單位

25 樓 D 單位

25 樓 E 單位

#### 第3座

25 樓 A 單位

25 樓 C 單位

25 樓 E 單位

25 樓 G 單位

#### 天台:

金屬閘配有氟化碳噴塗層鑲有門鎖於以下位置

#### 第2座

天台 F 單位及 G 單位

#### 第5座

天台 A 單位、B 單位、C 單位、D 單位、E 單位及 F 單位

#### 浴室 所有單位(除了第2座18樓 E 單位外)

裝設木鏡櫃及木面盆櫃連天然石檯面。

裝置及設備包括:搪瓷洗手盆配鍍鉻水龍頭、搪瓷坐廁、鍍鉻毛巾架及鍍鉻廁紙架。 冷熱水供水系統採用銅喉管。

設有浴缸之浴室配備鋼板浴缸(1500毫米長 X 700毫米闊 X 420毫米深)及鍍鉻浴缸 花灑龍頭。

設有淋浴間之浴室配備鋼化玻璃淋浴間及鍍鉻淋浴花灑。

#### 第2座

18樓 E 單位

#### 浴室

裝設木鏡櫃及玻璃飾面盆櫃天然石檯面。

裝置及設備包括:銅飾面洗手盆配啞光黑色龍頭、搪瓷坐廁及啞光黑色廁紙架。

淋浴間配備鋼化玻璃淋浴間及啞光黑色不銹鋼淋浴花灑。

#### 廚房 所有單位(除以下所列單位外)

裝設不銹鋼洗滌盆(開放式廚房配置實體面料活動蓋)連鍍鉻冷熱水水龍頭。木製廚櫃以油漆飾面及防火膠板飾面組成。

以下所列單位:

#### 第2座

1 樓 A 單位

1樓B單位

1樓C單位

23 樓 A 單位

23 樓 B 單位

第3座

25 樓 A 單位

25 樓 C 單位

25 樓 E 單位

25 樓 G 單位

裝設不銹鋼洗滌盆連鍍鉻冷熱水水龍頭。木製廚櫃以油漆飾面及木皮飾面組成。

冷熱水供水系統採用銅喉管。

所有灶台面以實體面料安裝

其他裝置及設備的類型:安裝在開放式廚房(如適用)內或附近的消防裝置及設備一消防花灑頭及多傳感感應器。

#### 睡房

沒有任何裝置 (第2座18樓 E 單位除外)

第2座

18樓 E 單位

睡房以裝設玻璃飾面衣櫃及層架櫃配不銹鋼飾邊、木飾面書檯配油漆飾面檯面、木飾面床架。

主人套房以裝設玻璃飾面衣櫃、木飾面書檯配不銹鋼飾邊及天然石檯面、布藝飾面床架配不銹鋼飾邊連布藝飾面床頭板。

#### 廚房設備

#### 以下大厦的1房單位之開放式廚房

裝置抽油煙機、電磁煮食爐、蒸焗爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第3座	1樓-3樓,5樓-12樓及15樓-23樓	C單位
第5座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	C單位

#### 以下大厦的 2 房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、蒸焗爐、蒸爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第2座	18 樓	E 單位
-----	------	------

#### 以下大厦的2房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、蒸焗爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第2座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	F單位
第3座	1樓-3樓,5樓-12樓及15樓-23樓	E及H單位
第5座	1 樓-3 樓, 5 樓-12 樓, 15 樓-23 樓及 25 樓	B單位

#### 以下大厦的2房單位之開放式廚房

裝置抽油煙機、電磁煮食爐、蒸焗爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第3座	1樓-3樓,5樓-12樓及15樓-23樓	B、F 及G單位
第5座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	D及E單位

#### 以下大厦的3房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、蒸焗爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第2座	1樓,3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	G單位
-----	--------------------------	-----

#### 以下大厦的 3 房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、微波焗爐、蒸爐、雪櫃及 洗衣乾衣機。

第2座	3 樓, 5 樓-12 樓及 15 樓-22 樓	B單位
第2座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	D單位
第2座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-17樓,19樓-23樓	E單位
	及 25 樓	
第3座	1 樓-3 樓, 5 樓-12 樓及 15 樓-23 樓	A及D單位
第5座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	A及F單位

#### 以下大厦的 3 房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、蒸焗爐、蒸爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

	第2座	2 樓	G單位
1 1	/13 — /	= 1女	- 1111

#### 以下大厦的 3 房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、燒烤爐、雪櫃、洗衣乾衣機及咖啡機。

第2座	3 樓, 5 樓-12 樓, 15 樓-22 樓	A單位
-----	--------------------------	-----

#### 以下大厦的3房及4房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、燒烤爐、焗爐、蒸焗爐、雪櫃、洗衣乾衣機及咖啡機。

第2座	1 樓, 2 樓, 23 樓及 25 樓	A單位
第2座	1樓,2樓,23樓及25樓	B單位
第2座	1 樓及 2 樓	C單位
第3座	25 樓	A、C、E及G單位

#### 其他配套

所有住宅單位的客廳/ 飯廳、主人套房、主人睡房、睡房1、睡房2、睡房3、工作間及儲物房\*均配備空調機。

所有住宅單位均配備可視對講系統、無線路由器(用於家居智能系統)、紅外線發射器 (用於空調機控制)、浴室寶及熱水爐。

#### 所有住宅單位均配備網絡攝影機但不包括以下單位

第2座	1 樓-3 樓, 5 樓-12 樓, 15 樓-23 樓及 25 樓	F單位
第3座	1樓-3樓,5樓-12樓及15樓-23樓	B、C、E、F、G及H單位
第5座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	B、C、D及E單位

#### 所有住宅單位均配備風喉式抽氣扇但不包括以下單位

第 5 座 1 樓-3 樓, 5 樓-12 樓, 15 樓-23 樓及 25 樓	C單位
--	-----

以下住宅單位均配備玻璃破碎感應器、室內紅外線感應器及室外紅外線感應器

第2座	1 樓	A、B、C、D、E、F及G單位
第3座	1樓	A、B、C、D、E、F、G及H單位
第5座	1樓	A、B、C、D、E及F單位

## 以下住宅單位均配備藍牙揚聲器及無線藍牙擴音器

第2座	1樓,2樓,23樓及25樓	A及B單位
第2座	1 樓及 2 樓	C單位
第3座	25 樓	A、C、E及G單位

<sup>\*</sup>第 2 座 1 樓 A、 B、C 單位及 23 樓 B 單位之儲物房 (樓梯下) 及第 3 座 25 樓 C、E、G 單位之儲物房 並沒有提供空調機

# WARNING TO PURCHASERS PLEASE READ CAREFULLY

### 對買方的警告 買方請小心閱讀

Na	ame of the Phase of the Development:	KOKO HILLS
發	展項目的期數的名稱:	KOKO HILLS
(the '	wer 座 Floor 樓 Flat 單位 "Property" "該物業") chaser(s) 買方:	
I C	purchase you should instruct a solicitor completed. 如你繼續進行購買本物業,你便須簽	nt for sale and purchase which you have to sign if you go on with your to protect your interests and to ensure that your purchase is properly 署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師,
(b) Y	Vendor's solicitor to act for you as well	solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the
S	stage of your purchase, to give you inde	NSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every pendent advice. 聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。
1 1 1 1	Vendor the solicitor may not be able to paranyway, in which case the total fees yo had to pay if you had instructed your ow 倘若你聘用賣方的代表律師同時代是益,屆時你始終需要聘用你自己的律便聘用你自己的律師的話會須支付的	長你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始費用。
I/We	your own independent solicitor, or the V 你可自由選擇。請在決定聘用你自己	n you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct vendor's solicitor, to protect your interests. 的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。 warning and fully understand the contents thereof. 此警告之內容。
Date 公曆 Sign	ed this day of	
只人	J 炊 乍 ・	

To: Golden Centurion Limited ("the Vendor" "賣方") From: (the "Purchaser" "買方")
Dear Sirs, 敬啟者
Re: Declaration of Relationship with the Vendor 與賣方關係的聲明
Name of the Phase of the Development: KOKO HILLS 發展項目的期數的名稱: KOKO HILLS
Tower 座 Floor 樓 Flat 單位 (the "Property" "該物業")
<ul> <li>We/I hereby confirm that we/I [are/am] or [are not/am not]*:-</li> <li>(a) a director of the Vendor, or a parent, spouse or child of such a director;</li> <li>(b) a manager of the Vendor;</li> <li>(c) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;</li> <li>(d) an associate corporation or holding company of the Vendor;</li> <li>(e) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse, child of such a director; or</li> <li>(f) a manager of such an associate corporation or holding company.</li> </ul>
holding company of the Vendor (賣方的控權公司) means Myers Investments Limited, Wheelock Properties Limited and Seareef Holdings Limited; associate corporation (有聯繫法團), in relation to a corporation or specified body, means a subsidiary of the corporation or specified body; or a subsidiary of a holding company of the corporation or specified body; subsidiary (附屬公司) means a subsidiary within the meaning of the Companies Ordinance (Cap. 622) manager (經理) has the meaning given by section 2(1) of the Companies Ordinance (Cap.622); and private company (私人公司) has the meaning given by section 11 of the Companies Ordinance (Cap.622).
We/I declare that the above information is accurate and complete.  We/I hereby further undertake to notify you in writing on any change of the above information on or <u>prior to our/my signing of the formal Agreement for Sale and Purchase</u> .  *Delete as appropriate
吾等/本人茲確認吾等/本人是/不是*:- (a) 賣方的董事,或該董事的父母、配偶或子女; (b) 賣方的經理; (c) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司; (d) 賣方的有聯繫法團或控權公司; (e) 上述有聯繫法團或控權公司的董事,或該董事的父母、配偶或子女;或 (f) 上述有聯繫法團或控權公司的經理;
賣方的控權公司 (holding company of the Vendor) 指 Myers Investments Limited、會德豐地産有限公司及 Seareef Holdings Limited: 有聯繫法團(associate corporation)就某法團或指明團體而言指該法團或指明團體的附屬公司或該法團或指明團體的控權公司的附屬公司; 附屬公司 (subsidiary) 指《公司條例》(第 622 章)所指的附屬公司; 經理 (manager) 具有《公司條例》(第 622 章)第 2(1)條給予該詞的涵義;及 私人公司 (private company) 具有《公司條例》(第 622 章)第 11 條給予該詞的涵義。 吾等/本人謹此聲明上述提供資料正確及完整。 吾等/本人茲進一步承諾如吾等/本人 <u>在簽立該物業的正式買賣合約或之前</u> 就上述情况有任何改變,吾等/本人將以書面通知貴公司。 * <i>刪除不適用者</i> In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail. 如本文件之中英文文本有任何歧義,一切以英文文本為準。 Purchaser(s)/買方
Name of Purchaser 買方姓名: Date 日期:

#### Personal Data Collection Statement 收集個人資料聲明

Name of the Phase of the Development ("the <b>Phase</b> "	): KOKO HILLS
發展項目的期數的名稱(「期數」):	KOKO HILLS

Vendor 賣方: Golden Centurion Limited	
Purchaser(s) 買方:	

Please read the following notes carefully as they contain important information about how we would like to use your personal data.

敬請閣下細閱下列各項須知,因其載有關於我們希望如何使用閣下的個人資料之重要資訊。

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited ("WPHKL") wishes to collect your name, identity card number, mailing address, telephone number, email address and fax number (collectively "personal data") for the purpose of dealing with all legal and other necessary administrative matters relating to your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Phase by the Vendor, Wheelock Properties Limited ("the **Developer**") and WPHKL, protecting their interests in the Phase, and monitoring the work of [WPHKL] by the Vendor and the Developer ("**Obligatory Purposes**").

會德豐地產(香港)有限公司(「**會德豐地產代理**」)擬收集閣下的姓名、身份證號碼、通訊地址、電話號碼、電郵地址及 傳真號碼(統稱「**個人資料**」),供賣方、會德豐地產有限公司(「**發展商**」)以及[會德豐地產代理]用於處理與閣下購買 期數的住宅單位及/或車位有關的所有法律及其他必需的行政事宜並保障前述各方在期數中的權益,以及供賣方及發展商 用於監督會德豐地產代理的工作(「**強制性用途**」)。

WPHKL intends to use your name, mailing address, telephone number, email address and fax number for the purpose of sales and direct marketing regarding investment opportunities in the Phase, including but not limited to the direct marketing to you of the residential units and parking spaces in the Phase and conducting statistical analysis in relation to the same ("Voluntary Marketing Purposes"), and your consent is required in order for WPHKL to do so. WPHKL also intends to transfer your name, mailing address, telephone number, email address and fax number to the Developer who may then use your personal data for the Voluntary Marketing Purposes, and your written consent is required in order for WPHKL to do so.

會德豐地產代理擬將閣下的姓名、通訊地址、電話號碼、電郵地址及傳真號碼用於就在期數的投資機會作出銷售及直接促銷,包括但不限於向閣下作出在期數的住宅單位及/或車位的直接促銷,以及進行與之有關的統計分析(「**自願性促銷用途**」),且會德豐地產代理須獲得閣下同意後方可如此行事。會德豐地產代理亦擬將閣下的姓名、通訊地址、電話號碼、電郵地址及傳真號碼轉移予發展商,發展商繼而可使用閣下的個人資料作自願性促銷用途,且會德豐地產代理須獲得閣下書面同意後方可如此行事。

Your personal data is required by WPHKL for the Obligatory Purposes. If you do not provide your personal data to WPHKL for these purposes, WPHKL will not be able to carry out the Obligatory Purposes which may adversely affect your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Phase and/or administrative matters relating to the same.

會德豐地產代理乃需要閣下的個人資料作強制性用途。如果閣下不提供閣下的個人資料予會德豐地產代理作此等用途, 會德豐地產代理將不能夠作出強制性用途,這可能對閣下購買在期數中的的住宅單位及/或車位及/或與此有關的行政事 宜有不利影響。

The Voluntary Marketing Purposes are only voluntary purposes and you are not obliged to consent to the use and/or provision of your personal data for these purposes if you do not wish WPHKL and/or the Developer to use your personal data for direct marketing. 自願性促銷用途僅屬自願性質,如果閣下不希望會德豐地產代理及/或發展商將閣下的個人資料用於直接促銷,閣下並無責任同意閣下的個人資料被用及/或被提供作此等用途。

WPHKL will take all practicable steps to keep your personal data confidential and (i) <u>will</u> provide and transfer your personal data to the Developer for the Obligatory Purposes, and (ii) <u>if you agree and provide your written consent</u>, will provide and transfer your personal data to the Developer who may then use your personal data for the Voluntary Marketing Purposes. WPHKL will not transfer your personal data to any other person without your consent.

會德豐地產代理將會採取所有切實可行的步驟,以保密閣下的個人資料,及 (i) <u>將</u>會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商作強制性用途,及 (ii) *如果閣下同意及提供書面同意*,將會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商,而前述各方繼而可使用閣下的個人資料作自願性促銷用途。在沒有閣下同意下,會德豐地產代理不會把閣下的個人資料轉移予任何其他人士。

You may withdraw your consent and require WPHKL and/or the Developer at any time to cease using your personal data for the Voluntary Marketing Purposes and WPHKL and/or the Developer must so cease, without charge.

閣下可隨時撤回閣下的同意並要求會德豐地產代理及/或發展商停止使用閣下的個人資料作自願性促銷用途,而會德豐地產代理及/或發展商必須在不收費的情況下停止如此使用該等資料。

WPHKL will keep your personal data only for so long as necessary to fulfill the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Marketing Purposes. WPHKL will not retain your personal data for the Voluntary Marketing Purposes if you withdraw your consent and request WPHKL to cease to do so. Upon fulfillment of the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Marketing Purposes, or withdrawal of your consent in relation to the Voluntary Marketing Purposes or occurrence of other circumstances where your personal data is no longer required, WPHKL will destroy your personal data as soon as practicable after WPHKL is no longer obliged to retain such data by law.

會德豐地產代理將只在為落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性促銷用途所需的期間內,方會保存閣下的個人資料。如果閣下撤回閣下的同意及要求會德豐地產代理停止如此使用閣下的個人資料,會德豐地產代理將不會保留該等資料作自願性促銷用途。在落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性促銷用途後或閣下撤回就自願性促銷用途所作同意或者發生不再需要閣下的個人資料之其他情況時,會德豐地產代理將會在根據法律再無責任保留閣下的個人資料之後,在切實可行的範圍內盡快銷毀該等資料。

You have the right, at any time, to request access to and/or correct your personal data in WPHKL's records. To exercise these rights, you may contact the Personal Data Privacy Officer of WPHKL at the address below.

閣下有權隨時要求查閱及/或改正在會德豐地產代理的紀錄中閣下的個人資料。如要行使此等權利,閣下可按以下地址與 會德豐地產代理個人資料私隱主任聯絡。

If you would like to (1) request (i) access to data or correction of data and/or (ii) general information regarding WPHKL's policies and practices with respect to personal data or (2) raise general questions and complaints about WPHKL's handling of personal data, please address your communication to the following:

如欲 (1) 要求 (i) 查閱資料或改正資料及/或 (ii) 索取有關會德豐地產代理在個人資料方面的政策及實務的一般資料或(2) 提出有關會德豐地產代理處理個人資料的一般問題及投訴,應致函予以下人士:

Personal Data Privacy Officer

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited

Address: 2<sup>nd</sup> Floor, One Island South, 2 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong (please mark your communication as "Confidential")

個人資料私隱主任

會德豐地產(香港)有限公司

地址:香港黃竹坑香葉道二號 One Island South 二樓 (請將閣下的通訊註明「保密」字樣)

I have read this Statement and agree to its terms.

本人已閱讀本聲明並同意其條款。

- By checking this box, I instruct WPHKL NOT to use my personal data for the Voluntary Marketing Purposes described above, including transfer of my personal data to the Developer. (If I do not check this box, I understand that WPHKL will use my personal data for its Voluntary Marketing Purposes described above and transfer my personal data to the Developer for the Voluntary Marketing Purposes described above.)
- □ 本人在此空格加上剔(「✓」)號,即表示本人指示會德豐地產代理不得使用本人的個人資料作上述自願性促銷用途,包括把本人的個人資料轉移予發展商。(如果本人並不在此空格加上剔(「✓」)號,即表示本人明白,會德豐地產代理將會使用本人的個人資料作其上述自願性促銷用途並把本人的個人資料轉移予發展商作上述自願性促銷用途。)

Signature of Purchaser(s): 買方簽署:	
Name of Purchaser(s): 買方姓名:	
Date: 日期 <b>:</b>	

If there is any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail. 英文版本與中文版本如有任何抵觸,應以英文版本為準。

# <u>Declaration in relation to Intermediary</u> 有關中介人的聲明

Name of the Phase of the Development: KOKO HILLS 發展項目的期數的名稱: KOKO HILLS

<b>贸</b> 皮坝	二 山 分	一数印石件・		KUKU II.	ILLS					
		座 Floor '"該物業")	樓 Flat	_ 單位						
Purchase	er(s) 買	方:								
Vendor 3	賣方: (	Golden Centui	rion Limited							
1.	The P	urchaser(s) h	之人士介紹到賣 ereby declare(s) reliminary Agre	) that the follo	wing person h	as introduced	the Purchase	r to the Vendo	or for the purchas	e of the
	姓名 地產作	Name: 代理牌照號碼 地產代理公司	EAA Licence Estate Agency	No.:						
			f屬地產代理公 on, the estate ag			c will each be	referred to a	an "Intermed	liory"	
	THE a	ioresaiu perse	m, me estate ag	ency to winch	ne/sile belong	s will each be	referred to as	an mieniec	nary .	
2.			認以下各項: cknowledge(s) a	and confirm(s)	the following	s:				
	(a)	證。賣方不 在任何情況 Each Interm	須就任何中介 下亦不須代任 ediary did not r	人所作出的任何中介人履行 make and is no	王何協議、陳 f該等協議、『 ot authorized o	述、承諾或係 東述、承諾或 r permitted by	R證(如有) 保證。 the Vendor t	向買方或其 o make any o	協議、陳述、承 他人以任何形式 ral or written agr not be liable in a	負責, reement,
		whatsoever		er or anyone f	for any such a	greement, rep	resentation,	warranty or u	ndertaking made	
	(b)	以外之任何		買方如遇任何	可人士以賣方				供資料、副本手 業時向其索取任	
		purchase pri information the staff or a	ce of the Prope or copies of do gent of the Vend	erty and admin cuments, etc. f dor demanding	nistrative fees f from the Purch g any benefits (	for amending t haser or any In (monetary or o	the agreemen termediary. I otherwise) fro	t for sale and f there are any m the Purchas	ssions in addition purchase or prov y person(s) alleginger in connection v ssion Against Con	rision of ng to be with the
	(c)		權任何中介人 did not and will				any fees or co	ommissions fr	om the Purchaser	c.
	(d)	買方與任何 賣合約進行		轇轕,一概與	與賣方無關。	該物業之買賣	夏交易一切依	據該物業之	臨時買賣合約及	正式買
		The Vendor purchase of	is not and will	nall proceed str	rictly in accord	dance with the	e terms and c	onditions as s	ermediary. The set out in the Prel	
3.	7		性參考,如與 ranslation of th				lly. In case o	f any discrepa	ancy, the English	version
買方簽署	롤 PUR	.CHASER(S)								
Date ⊟	趙:									

# <u>Acknowledgement Letter for Properties Viewing</u> <u>物業參觀確認函</u>

Name of	f the Phas	e of the Development: KOKO HILLS
發展項目	目期數名和	稱: KOKO HILLS
		oor樓 Flat單位 [(with roof/flat roof 連同天台/平台)] " "該物業")
Purcha	ser(s) 買	]方:
		Golden Centurion Limited
本人/釟	洲門下	述簽署人,在簽署該物業之臨時買賣合約之前,謹此確認以下事項:
I/We, th		igned, hereby confirm below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase
	本人/割	战們確認於簽署該物業之臨時買賣合約前,賣方已開放該物業供本人/我們參觀:
		ereby confirm that the Vendor has made the Property available for viewing by me/us prior to my/our g of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property:
		且本人/我們已於下述日期於簽署該物業之臨時買賣合約前參觀過該物業。
		and I/we have viewed the Property on the date stated below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.
		參觀該物業日期 Date of viewing of the Property:
		或 OR
		但經充份考慮後本人/我們自主選擇決定於簽署該物業之臨時買賣合約前不參觀該物業。
		but after due consideration and out of my/our free will and choice I/we decided not to view the Property prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.
****	*****	*******************
		战們現確認由於開放該物業予本人/我們參觀並非合理地切實可行,於簽署該物業之臨時買賣合了,賣方已開放下述與該物業相若的住宅物業供本人/我們參觀:
	has mad	ereby confirm that since it is not reasonably practicable for the Property to be viewed by me/us the Vendor de the comparable residential property stated below available for viewing by me/us prior to my/our signing reliminary agreement for sale and purchase of the Property.
	且本人	/我們已於下述日期於簽署該物業之臨時買賣合約之前參觀過與該物業相若的住宅物業。
		re have viewed the comparable residential property on the date stated below prior to my/our signing of the nary agreement for sale and purchase of the Property.
ź	建期與該	物業相若的住宅物業日期 Date of viewing the comparable residential property:

	residential property prior to my/our signing of the preliminary agreement	ent for sale and pure	chase of the Property.
與該物	業相若的住宅物業Comparable residential property:Tower座	至Floor樓 Unit	=單位
****	*******************	*****	******
	本人/我們現確認,由於在本人/我們簽署該物業之臨時買賣合約 宅物業供本人/我們參觀並非合理地切實可行,本人/我們同意賣 該物業或與該物業相若的住宅物業供本人/我們參觀。	方無須在該物業售	言予本人/我們之前開放
	I/We hereby confirm that since it is not reasonably practicable for property in the Development to be viewed by me/us prior to my/o for sale and purchase of the Property, I/we agree that the Vendor such a comparable residential property available for viewing by n	our signing of the r is not required to	preliminary agreement make the Property or
Signa	ature(s) of Purchaser(s) 買方簽署		Date 日期

但經充份考慮後本人/我們自主選擇決定於簽署該物業之臨時買賣合約前不參觀與該物業相若的

but after due consideration and out of my/our free will and choice I/we decided not to view the comparable

住宅物業。

## Vendor's Information Form 賣方資料表格

	ne of the Phase of the Development: KOKO HILLS
	長項目期數名稱: KOKO HILLS
Tow	er_2_座 Floor_9_樓 Flat <u>B</u> 單位 [( <del>with roof/flat roof 連同天台/平台</del> )]
Purc	chaser(s) 買方:
	dor 賣方 : Golden Centurion Limited
(a)	The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ <u>4,814</u> per month 須就該物業支付的管理費用的款額:每月港幣\$ <u>4,814</u> .
(b)	The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (amount to be assessed by Rating and Valuation Department) 須就該物業繳付的地稅 (如有的話) 的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(款額有待差餉物業估價署評估)
(c)	The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
(d)	The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司
(e)	Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有
(f)	Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any
	part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有
(g)	Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有
Dat	te of Printing 印製日期: <u>28/03/2025</u>
Pur	e Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the rehaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。

Date 日期

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

## Vendor's Information Form 賣方資料表格

Nam	e of the Phase of the Development:	KOKO HILLS	
發展	項目期數名稱:	KOKO HILLS	
Towe	r_2_座 Floor10_樓 FlatB 單位 [(	(with roof/flat roof 連同天台/平台)]	
Purch	naser(s) 買方:		
Vendo	or 賣方: Golden Centurion Limited		
(a)	The amount of the management fee tha 須就該物業支付的管理費用的款額:每		814 per month
	The amount of the Government rent (Property per annum (amount to be as 須就該物業繳付的地稅 (如有的話估價署評估)	ssessed by Rating and Valuation Depart	
(c)	The name of the owners' incorporation 業主立案法團(如有的話)的名稱:沒		
(d)	The name of the manager of the Phase 發展項目期數的管理人的姓名或名稱		rty Management Limited
(e)	Any notice received by the Vendor required to be contributed by the ow 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展	from the Government or management on the residential properties in the 可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以	e Phase of the Development: Nil
(f)	part of the Phase of the Development		ndor to demolish or reinstate any 項目期數的任何部份恢復原狀的任
(g)	Any pending claim affecting the Prope 賣方所知的影響該物業的任何待決的		
Date	e of Printing 印製日期: <u>28/03/2025</u>		
Purc	Purchaser(s) hereby acknowledge(s) chaser's(s') signing of the Preliminary Z臨時買賣合約之前,買方已收到此	Agreement for sale and purchase of t	
Signa	uture(s) of Purchaser(s) 買方簽署		Date 日期

## Vendor's Information Form 賣方資料表格

Purchaser(s) 買方:    Vendor 賣方: Golden Centurion Limited
(a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 4,814 per month 須就該物業支付的管理費用的款額:每月港幣\$ 4,814.  (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (amount to be assessed by Rating and Valuation Department) 須就該物業繳付的地稅 (如有的話) 的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(款額有待差餉物業估價署評估)  (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有  (d) The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有
(b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (amount to be assessed by Rating and Valuation Department) 須就該物業繳付的地稅 (如有的話) 的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(款額有待差餉物業估價署評估)  (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有  (d) The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有
Property per annum (amount to be assessed by Rating and Valuation Department) 須就該物業繳付的地稅 (如有的話) 的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(款額有待差餉物業估價署評估)  (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有  (d) The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有
業主立案法團(如有的話)的名稱:沒有  (d) The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有  (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有  (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有  (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有  (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
Date of Printing 印製日期: <u>28/03/2025</u>
The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。

Date 日期

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

#### 「提前付清樓價現金回贈」確認函

#### Acknowledgement Letter regarding "Early Settlement Cash Rebate"

(只適用於選擇「300 天現金優惠付款計劃」之買方)

(Only applicable to purchasers choosing "300-day Cash Payment Plan")

VOVO IIII I C

James and address of the Development .

Name and address of the Development	•	KUKU HILLS		
發展項目名稱及地址	:	KOKO HILLS		
		[(with fla	it roof/roof 連同平台/	天台)]
(the " <b>Property</b> "「該物業」)				
(Note: Please fill in the Property 註:請填上	該物業)			
The Vendor 賣方: Golden Centu		mited		
The Purchaser 買方:				
Purchase Price 樓價:				
Date of Preliminary Agreement for Sale in by Vendor) (由賣方填上)	e and Pu	urchase 臨時買賣合約	日期:	_ (to be filled

1. 買方須按上述之臨時買賣合約(「**臨時合約**」)以下付款方法支付該物業之成交金額(「**成交金額**」)。買方須於簽署臨時合約後的 5 個工作日內按臨時合約之條款及條件簽立有關該物業的正式買賣合約(「**正式合約**」)。

The Purchaser shall pay the purchase price ("**Purchase Price**") as stated in the Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the Property ("**PASP**") in accordance with the payment terms set out therein. The Purchaser shall execute the Formal Agreement for Sale and Purchase of the Property (the "**ASP**") within 5 working days after signing the PASP of the Property in accordance with the terms and conditions contained in the PASP.

2. 如買方提前於正式合約訂明的付款限期日之前付清成交金額餘額(以賣方代表律師實際收到款項日期計算)及在所有方面履行和遵守該物業之臨時合約及其後之正式合約內一切的條款及條件(必須嚴格遵行所有時間限制),則賣方將依下列條件及條款送出現金回贈予買方(「**現金回贈**」):-

If the Purchaser shall settle the balance of the Purchase Price earlier than the due date of payment as specified in the ASP (the date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors) and perform and comply with in all respects the terms and conditions of the PASP and the ASP (in respect of which time shall be of the essence), the Vendor will provide a cash rebate ("Cash Rebate") to the Purchaser subject to the terms and conditions set out hereunder:-

- 如買方在簽署臨時合約的日期後 120 日內付清所有成交金額餘額,則賣方將送出相等於成交金額 6.5%之金額的現金回贈;
  - the Cash Rebate to be provided by the Vendor will be equivalent to 6.5% of the Purchase Price if the balance of the Purchase Price shall be fully paid by the Purchaser within 120 days after the date of signing of the PASP;
- 如買方在簽署臨時合約的日期後 121 日至 150 日內付清所有成交金額餘額,則賣方將送出相等 於成交金額 5.5%之金額的現金回贈;

the Cash Rebate to be provided by the Vendor will be equivalent to 5.5% of the Purchase Price if the balance of the Purchase Price shall be fully paid by the Purchaser within the period from 121 days to 150 days after the date of signing of the PASP;

- 如買方在簽署臨時合約的日期後 151 日至 180 日內付清所有成交金額餘額,則賣方將送出相等 於成交金額 4.5%之金額的現金回贈。

the Cash Rebate to be provided by the Vendor will be equivalent to 4.5% of the Purchase Price if the balance of the Purchase Price shall be fully paid by the Purchaser within the period from 151 days to 180 days after the date of signing of the PASP.

3. 買方須於擬提前付清成交金額餘額日前最少 30 日,以書面向賣方申請現金回贈。賣方會於收到申請並核實資料後於該物業買賣完成交易時將現金回贈直接用於支付部份成交金額餘額或以其他賣方指定之方式支付予買方。

The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Cash Rebate at least 30 days before the intended date of early settlement of the balance of the Purchase Price. After the Vendor has received the application from the Purchaser and has duly verified the information, the Vendor will apply the Cash Rebate in part payment of the balance of Purchase Price directly upon completion of the sale and purchase of the Property or pay the Cash Rebate to the Purchaser in such manner as the Vendor may prescribe.

4. 現金回贈為買方個人專有,買方無權轉讓或轉移現金回贈或其任何部分予任何第三方。如買方於該物業按照臨時合約及正式合約成交前轉售該物業予第三方,賣方將有權即時取消或撤回現金回贈。

The Cash Rebate is personal and exclusive to the Purchaser who shall have no right to assign or transfer the Cash Rebate or any part thereof to any third party. If the Purchaser shall sub-sell the Property to any third party before completion of the sale and purchase of the Property in accordance with the Preliminary Agreement and the Agreement, the Vendor shall have the right to forthwith cancel or revoke the Cash Rebate.

5. 無論賣方是否支付現金回贈予買方,買方仍必須履行和遵守臨時合約及正式合約內一切的條款與條件,並依其條款及條件完成該物業之買賣。

Whether or not the Vendor pays the Cash Rebate to the Purchaser, the Purchaser shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the terms and condition contained therein.

6. 一旦買方未能遵守、履行或遵從本函條款、臨時合約及正式合約內任何條款或條件,賣方有權立 即撤銷現金回贈及/或要求退還現金回贈,且不影響賣方在臨時合約、正式合約或法律上之其他 權利與申索。買方只可就本函向賣方提出損害賠償之申索。

In the event that the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this letter, the PASP and the ASP, the Vendor shall be entitled to withdraw the payment of the Cash Rebate forthwith and/or ask for refund of the Cash Rebate without prejudice to the Vendor's other rights and claims under the PASP and the ASP or at law. Any claim that the Purchaser may have under or in relation to or in connection with this letter shall be a claim against the Vendor for damages only.

7. 在本函中的時間規定須嚴格遵守。

Time shall be of the essence of this letter.

8. 本函為一獨立於臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容均不得視作取替或更改臨時合約及正式合約內的任何條款及/或條件。賣方在臨時合約及正式合約下之所有權利及補救均不受本函影響。本函乃由本函各方之間訂立且獨立於買方購買該物業、臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容或本函任何一方未能遵守或履行其於本函下之任何責任均不會以任何方式損害、變更或影響臨時合約及正式合約的運作、有效性或可強制執行性或相關臨時合約或相關買賣合約各方的權利、義務或責任。

This letter is an agreement independent of the PASP and the ASP and nothing in the contents herein shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the PASP and the ASP. All the rights and remedies of the Vendor under the PASP and the ASP shall not be affected by this letter. This letter constitutes an agreement between the parties hereto independent from the Purchaser's purchase of the Property, the PASP and the ASP and nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or perform any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the PASP and the ASP or the rights, duties or obligations of the parties to the PASP and the ASP.

9. 本函之中文譯本僅供參考之用,如有歧義,仍以英文本為準。

The Chinese version of this letter is for reference only and in case of inconsistency, the English version shall prevail.

10. 不論本函任何其他條款的規定,並非本函一方的人無權根據合約(第三者權利)條例強制執行本 函的任何條款。

Notwithstanding any other provisions of this letter, a person who is not a party to this letter shall not have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce any provisions of this letter.

賣方代表

For and on behalf of the Vendor

Authorized Signature(s) 授權人士簽署

經妥當及謹慎考慮本函之內容後,本人/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。

After due and careful consideration of the content of this Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions as set out herein.

買方簽署

Signed by the Purchaser

日期Date:		

#### Supplemental Letter 補充函

To 致 : Golden Centurion Limited ("the Vendor" "賣方")

From 由 : The Tenderer named below 下述投標者

Dear Sirs, 敬啟者:

> Re: The Tender specified below in respect of of KOKO HILLS 關於:下述有關 KOKO HILLS 之投標

#### PART 1 第一部份: 投標組合 Submission of Tender

(applicable if all the Tenderers ("Related Tenderers") wish to submit tenders in respect of KOKO HILLS (i.e., Phase 1 of the KOKO HILLS Development)

適用於所有投標者("相關投標者") 欲提交有關 KOKO HILLS (即 KOKO HILLS 發展項目第一期) 之投標)

(A) Tender in respect of	Name(s) of Tenderer
關於	投標者名稱:
	("Tenderer 1 /投標者 1")
(B) Tender in respect of	Name(s) of Tenderer
關於	投標者名稱:
	("Tenderer 2 /投標者 2")
(C) Tender in respect of	Name(s) of Tenderer
關於	投標者名稱:
	("Tenderer 3 /投標者 3")

Note: Each Tenderer can only submit ONE Supplemental Letter (if applicable) only.

註:每位投標者只能提交一份補充函(如適用)。

I/We, all the Tenderers ("Related Tenderers") named above, wish to submit my/our tenders specified above on the following conditions:-

我/我們,上述所有投標者("相關投標者")希望按以下條件提交上述投標:-

I/We wish to submit my/our tenders specified above in accordance with the group(s) with the order of priority ("Preference Group(s)") specified in the table below (page 2 of this Supplemental Letter). Smaller number of the Preference Group indicates higher priority. I/We understand that the Vendor would at most accept the tender(s) under <u>ONE</u> Preference Group amongst all Preference Groups and all such tender(s) must be accepted <u>as a whole</u>. For the avoidance of doubt, I/We also understand and acknowledge that the priority set out below is for the Vendor's reference only and the Vendor is not obliged to consider any Preference Group stated by any tenderer or award a tender according to any priority stated by any tenderer.

我/我們希望以下表(此補充函第二頁)所列之優先次序及組合("優先組合") 提交上述投標。優先組合 號數越小代表優先次序越高。我/我們明白賣方最多只會接受<u>個</u>優先組合下的投標而所有該等投標須<u>一</u> 同獲接受。為釋疑慮,我/我們明白及確認上述優先次序僅作賣方參考之用,賣方並無責任考慮任何投標 人列明的任何優先次序或根據任何投標人列明的任何優先次序接受投標。

#### PART 2 第二部份: 優先組合 Preference Group(s)

I/We wish to submit my/our tenders specified above in accordance with the group(s) with the "Preference Group(s)" and (if applicable) to allocate the said option to each residential property as specified in the table below 我/我們希望按下表所述之"優先組合"提交上述投標及(如適用) 分配該認購權予每個單位。

applicable if all the Tenderers ("Related Tenderers") wish to submit tenders in respect of KOKO HILLS (i.e., Phase 1 of the KOKO HILLS Development) 適用於所有投標者("相關投標者") 欲提交有關 KOKO HILLS (即 KOKO HILLS 發展項目) 之投標)		
Preference Group(s) 優先組合	Residential properties I/we wish to purchase 我/我們欲購買的住宅物業	
1.		
2.		
3.		

#### PART 3 第三部份:

(applicable if all the Tenderers ("Related Tenderers") wish to submit tenders in respect of KOKO HILLS (i.e., Phase 1 of the KOKO HILLS Development)

適用於所有投標者("相關投標者") 欲提交有關 KOKO HILLS (即 KOKO HILLS 發展項目) 之投標)

I/We understand that if the Vendor could NOT accept my/our tender(s) according to the conditions specified by me/us above, all tenders specified above submitted by me/us would be disregarded and will not be considered or accepted by the Vendor. I/We also confirm, agree and accept that the tender results decided by the Vendor are final and I/we shall not raise any claims or objections in respect thereof.

我/我們明白若賣方**未能**以我/我們以上指定之條件接受我/我們的投標,我/我們上述已提交的所有投標將 不被理會及不被賣方考慮或接受。我/我們亦確認、同意及接受賣方決定之投標結果為最終的,而我/我 們將不會就此提出任何申索或反對。

I/We understand and acknowledge that nothing in this document should prejudice the Vendor's rights under (7) of the Tender Notice. The tender results decided by the Vendor are final and I/we shall not raise any claims or objections in respect thereof.

我/我們明白及確認本文件並不損害招標公告第(7)段下賣方之權利。賣方決定之投標結果為最終的,而閣下將不能就此提出任何申索或反對。

I/We acknowledge that I/We have been advised to instruct my/ our own solicitors to advise me on the terms and conditions and this document.

我/我們確認獲建議就本文件之條款向我/我們的律師尋求意見。

In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail.

如本文件之中英文文本有任何歧義,一切以英文文本為準。

Signature of the Tenderer 1 投標者 1 簽署	Signature of the Tenderer 2 投標者 2 簽署
Signature of the Tenderer 3 投標者 3 簽署	
Date 日期:	



# PRELIMINARY AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE ("Preliminary Agreement") 臨時買賣合約 ("臨時合約")

Serial No. 編號: Date 日期:

YOUR MOUNTAIN SANCTUARY	ლ时貝頁口約( ლ时 <sub>口</sub>	147)	
Vendor 賣方	: Golden Centr	urion Limited operties (Hong Kong) Limited (會德豐地產(香港)	が有限なまり
_	月台代達人、WHEEROCK FT AKER & MCKENZIE	14/F, One Taikoo Place, 979 King's Road, Quarr	
	l 克·麥堅時律師事務所	Kong 香港鰂魚涌英皇道 979 號太古坊一座 147	樓 Fax No.傳真號碼 2810-1149
	rchasers' / Purchaser's Nan 方姓名	ne(s)	HKID No./ Passport No./ B.R.No. 香港身份証號碼/護照號碼/商業登記證號碼
(1)			
(2)(3)			
Dir	rectors' names and HKID N	Nos. (for corporate purchasers only)	
		適用於買方為有限公司)	
(2)			Tel. No 電話號碼
Purchaser's			Tel. No 电面加顺
Correspondence/ Registered Address			
m → 7× + 11 / + + 111 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1			
		rchase the Property mentioned below on the following 下條款及後述的"其他條款及條件"出售及購買下述。	
	Name of th	e Phase of the Development 發展項目的期數的	7名稱:
		KOKO HILLS	
Plo	ease tick ("✓") the app	propriate box beside the property(ies) selected	for making offer to
•	rchase	of California and the California and the California and California	
請	於所選作出要約購買之	工物業旁邊方格內填上剔號("✔")	
TI D	Flat B on 9/F in	1 Tower 2 Flat B on 11	/F in Tower 2
The Property 本物業	第2座9樓B	單位 第 2 座 11 榑	婁 B 單位
	Flat B on 10/F		
	第2座10樓B	単位	
_			
Please tick ("✓") the appli		請剔選適用之付款方法)	
Purchase Price and 120-da 售價及 120 天現金優惠付			
The Purchase Price of the	HK\$		er to the Vendor in the manner as follows ("Paym
Property is 本物業的售價為	港幣	元 Terms"):- ,並須由買方按以下方式付予賣方(	(「付勢方式。)・-
Preliminary Deposit in the sum	HK\$		se Price shall be paid upon signing of this Prelimir
of 塩時訂金為數	港幣	元 Agreement (即售價的 5%) 的臨時訂金,須於簽:	翠木距時 今 約 時 支付
			有中國時日常別時又刊 price shall be paid within 120 days after the date on
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$	which this Preliminary Agreement is si	igned (the "Completion Date").(即售價的 95%) 的
— D. 1879 179 1	港幣	2 售價餘額,須於本臨時合約的簽署日期」)付清	到期之後的 120 天內由買方繳付或之前(「成交日
		7447 \T41/3	
Dunahaga Butana 1200 1	ov Cook Darmer of Di		
Purchase Price and 300-da 善價及 300 天現金優惠付			
The Purchase Price of the	HK\$	which shall be used by the Devel-	or to the Vender in the manner or fallows ("D
Property is	港幣	元 Terms"):-	er to the Vendor in the manner as follows ("Paym
本物業的售價為	THZ®	,並須由買方按以下方式付予賣方(	
Preliminary Deposit in the sum of	HK\$ 港幣	,which is equal to 5% of the Purchas 元 Agreement	se Price shall be paid upon signing of this Prelimin
<u></u>	•	(即售價的 5%) 的臨時訂金,須於簽	
Balance of Purchase Price	HK\$	, which is equal to 95% of the purchase which this Preliminary Agreement is significant.	se price shall be paid within 300 days after the date gned (the "Completion Date").
<b>善價餘額</b>	港幣		本臨時合約的簽署日期之後的 300 天內由買方繳

Received from the Purchaser the sum of HK\$ 茲收到買方港幣 元	Being the Preliminary Deposit payable Upon signing of this Preliminary Agreement. 作為簽訂本臨時合約同時應付之臨時訂金	Received by 經手收款人
Name of Bank 銀行名稱	Cashier's Order/Cheque No. 本票/支票號碼	
		Signature 簽署

It is hereby agreed and acknowledged by the Purchaser that the foregoing conditions and the provisions under "Other Terms and Conditions" as well as the Appendix shall all form part of this Preliminary Agreement and are incorporated in this Preliminary Agreement. 買方在此同意及明白所有上列條件及"其他條款及條件"下所述之規定以及附錄均構成本臨時合約的部份,並納入本臨時合約。

#### OTHER TERMS AND CONDITIONS 其他條款及條件:

1. In this Preliminary Agreement —

在本臨時合約中:

- (a) "saleable area" has the meaning given by section 8 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap 621);
  - "實用面積"具有《一手住宅物業銷售條例》(第621章)第8條給予該詞的涵義;
- (b) "working day" has the meaning given by section 2(1) of that Ordinance;
  - "工作日"具有該條例第2(1)條給予該詞的涵義;
- (c) the floor area of an item under clause 8(a) is calculated in accordance with section 8 (3) of that Ordinance; and 第 8(a) 條所指的項目的樓面面積,按照該條例第 8(3)條計算;及
- (d) the area of an item under clause 8(b) is calculated in accordance with Part 2 of Schedule 2 to that Ordinance. 第 8(b) 條所指的項目的面積,按照該條例附表 2 第 2 部計算。
- 2. The Preliminary Deposit payable by the Purchaser shall be held by the Vendor's solicitors as stakeholder. 買方須支付的臨時訂金,須由賣方律師作為保證金保存人而持有。
- 3. It is intended that this Preliminary Agreement is to be superseded by an Agreement for Sale and Purchase ("the Agreement") to be executed 按訂約雙方的意向,本臨時合約將會由一份買賣合約 ("正式合約") 取代,正式合約須一
  - (a) by the Purchaser on or before \_\_\_\_\_\_ (i.e. the fifth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed); and 由買方於 \_\_\_\_\_\_ (即本臨時合約的簽署日期之後的第五個工作日)或之前簽立; 及
  - (b) by the Vendor on or before \_\_\_\_\_ (i.e. the eighth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed).
    - 由賣方於 \_\_\_\_\_\_(即本臨時合約的簽署日期之後的第八個工作日)或之前簽立。
- 4. The ad valorem stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的從價印花稅(如有的話),由買方承擔。
- 5. The special stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的額外印花稅(如有的話),由買方承擔。

6. The Purchaser shall, within FIVE (5) working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed, attend the office of the Vendor's solicitors bringing along his Hong Kong Identity Card or passport or (in case the Purchaser is a company) its Business Registration Certificate and the original of this Preliminary Agreement to (a) sign the Agreement in such form as prepared by the Vendor's solicitors in respect of which none of the terms of the Agreement is permitted to be altered in any way, (b) make further payment in accordance with the Payment Terms, and (c) pay all stamp duty payable under this Preliminary Agreement and the Agreement.

買方需於本臨時合約之簽署日期之後五個工作天內攜帶香港身份證或護照或商業登記證(如買方為公司)及本臨時合約的正本到上述賣方律師辦公地點辦理下列手續:(a)簽署一份由賣方律師擬備的正式合約,該合約內容一概不能更改,(b)交付根據本臨時合約付款方式所述到期應付之款項,並(c)交付全部有關本臨時合約及正式合約應付的印花稅。

- 7. If the Purchaser fails to execute the Agreement within 5 working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed 如買方沒有在本臨時合約的簽署日期之後的 5 個工作日內簽立正式合約—
  - (a) this Preliminary Agreement is terminated; 本臨時合約即告終止;
  - (b) the Preliminary Deposit paid by the Purchaser is forfeited to the Vendor; and 買方支付的臨時訂金,即被沒收歸於賣方;及
  - (c) the Vendor does not have any further claim against the Purchaser for the failure. 賣方不得就買方沒有簽立正式合約,而對買方提出進一步申索。
- 8. The measurements of the Property are as follows 本物業的量度尺寸如下 —

Please refer to the "Schedule 1" attached to this Preliminary Agreement. The said "Schedule 1" forms part of this Preliminary Agreement. 請參閱隨本臨時合約附上之"附表一"。"附表一"屬本臨時合約一部份。

9. The sale and purchase of the Property includes the fittings, finishes and appliances as follows — fittings, finishes and appliances set out in the Appendix.

本物業買賣所包括的裝置、裝修物料及設備如下— 附錄所列明之裝置、裝修物料及設備。

10. Without prejudice to Sections 13 and 13A of the Conveyancing and Property Ordinance (Cap.219), the Vendor shall not restrict the Purchaser's right under the law to raise requisition or objection in respect of title.

在不損害《物業轉易及財產條例》(第 219 章)第 13 及 13A 條的原則下,賣方不得限制買方根據法律就業權提出要求或反對的權利。

11. The Purchaser has acknowledged receipt of a copy of a bilingual version of the "Warning to Purchasers" set out in clause 12 and fully understands its contents.

買方已確認收到第12條所列出的"對買方的警告"的中英雙語文本,並完全明白其內容。

- 12. For the purposes of clause 11, the following is the "Warning to Purchasers" 就第 11 條而言,"對買方的警告"內容如下一
  - a) Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.

如你繼續進行購買本物業,你便須簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師,以保障你的權益,和確保妥善完成購買本物業。

b) You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor's solicitor to act for you as well as for the Vendor.

你可聘用你自己的獨立律師,以代表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。

c) YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.

現**建議你聘用你自己的律師**,你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。

- d) If you instruct the solicitor for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitor may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place. 倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權益,屆時你始終需要聘用你自己的律師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。
- e) You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor's solicitor, to protect your interests.

你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。

13. The Purchaser purchases with full knowledge of the physical condition of the Property and the fittings, finishes and appliances therein and takes them as they stand. The Vendor shall deliver vacant possession of the Property to the Purchaser upon completion. 買方在購買本物業時完全知悉本物業的實際狀況及在本物業內之裝置、裝修物料及設備並接受其現狀。本物業成交時,賣方需將本物業交吉予買方。

14. The sale and purchase of the Property shall be completed at the office of the Vendor's solicitors during office hours on or before the Completion Date.

本物業買賣須於成交日期或之前於辦公時間內在賣方律師的辦事處完成。

15. Notwithstanding anything to the contrary contained herein, the Purchaser shall be solely responsible for all additional legal costs and disbursements charged by the Vendor's solicitors arising from any sub-sale or nomination by the Purchaser or as a result of the Purchaser requesting the Vendor to execute more than one assignment in respect of the Property.

不論本臨時合約含有何等相反的規定,買方必須獨力承擔所有因買方轉售本物業或提名或指派其他人士或個體作為轉讓契的承讓人或賣方因應買方要求簽署一份以上的轉讓契而產生的額外賣方代表律師費。

16. (a) The buyer's stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.

須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的買家印花稅(如有的話),由買方承擔。

- (b) The charges for certified copies of title deeds, all registration fees, plan fees and a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement ("DMC") and any other documents relating to the sale and purchase of the Property shall be solely borne and paid by the Purchaser.
  - 上手契約鑒證本之費用、所有登記費、圖則費及適當比例之大廈公契及管理合約("大廈公契")製作、登記及完成之費用及 其他有關本物業的買賣之文件等費用,蓋由買方單獨承擔及繳付。
- (c) Each party shall pay its own solicitors costs and disbursements of and incidental to the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment including all legal costs and disbursements of and incidental to the preparation, completion, stamping and registration of the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment.
  - 買賣雙方必須自行負擔各自聘用律師於擬定、完成、釐印及登記本臨時合約、正式合約及轉讓契之費用及支出及其他一切 有關本臨時合約、正式合約及轉讓契之法律費用及支出。
- (d) The Purchaser shall bear his own solicitors' legal costs and disbursements in respect of the purchase and mortgage (if applicable) of the Property.

買方須負責其在有關買入及抵押(如適用)本物業之所有律師費用及代墊付費用。

17. All Further Deposit, Part Payment of the Purchase Price, Further Part Payment of the Purchase Price and the Balance of Purchase Price shall be paid by the Purchaser by way of cashier order(s) drawn in favour of the Vendor's solicitors

上述加付訂金、部份售價價款、加付部份售價價款及售價餘額需以抬頭寫上賣方律師之銀行本票支付。

18. Upon termination of this Preliminary Agreement in accordance with Clause 7, if this Preliminary Agreement has been registered in the Land Registry by the Purchaser or by any person on his behalf, the Vendor may unilaterally sign and register a Memorandum to vacate or cancel this Preliminary Agreement from the register or record in the Land Registry.

在本臨時合約按第 7 條終止時,如買方或任何人代表買方已將本臨時合約登記於土地註冊處登記冊內,賣方可單方面簽署及於 土地註冊處登記備忘錄將本臨時合約在土地註冊處內之登記或記錄撤銷。

- 19. The Purchaser shall inform the Vendor in writing of any change in the Purchaser's correspondence address or contact telephone number. 買方如有更改通訊地址或聯絡電話,須以書面通知賣方。
- 20. The Property is residential property within the meaning of Section 29A(1) of the Stamp Duty Ordinance. 本物業乃屬印花稅條例第 29A(1)條所註釋之住宅用途物業。
- 21. Time shall in every respect be of the essence of this Preliminary Agreement. 本臨時合約所規定之時限乃合約要素,必須嚴謹遵守。
- 22. If the Property under this Preliminary Agreement consists of a residential unit as well as any parking space(s), such Property shall be covered by one single formal agreement for sale and purchase and one single subsequent Assignment.

  如本臨時合約下的本物業包括住宅單位也同時包括車位,該物業必須由單一份正式買賣合約及其後單一份轉讓契涵蓋。
- 23. The Vendor reserves the right to rectify any errors or omissions in the Purchase Price and Payment Terms and the calculation of the Purchase Price of the Property.

賣方保留權利修改該付款方式及該售價在計算方面之錯誤或遺漏。

24. The Purchaser shall upon completion of the sale and purchase of the Property pay to the Manager or the Vendor all management fee deposit, special fund, debris removal fee, advance payment of management fees and other deposits and payments which are payable in respect of the Property under the DMC and the Purchaser shall reimburse the Vendor for all payments including without limiting to all utilities deposits already paid by the Vendor in respect of the Property.

買方須在完成本物業買賣交易時繳付管理人或賣方一切管理費按金、特別基金、清理廢料的費用、預繳管理費及其他根據大廈 公契規定可就本物業收取之其他按金及費用,買方並須償還賣方就本物業已支付的所有費用包括但不限於水電煤按金。

25. This Preliminary Agreement is not preceded by an unwritten sale agreement or an agreement for sale, made between the same parties hereto and on the same terms and conditions hereof.

在本臨時合約簽訂前,相同的買賣雙方並無以相同條款及條件訂立非書面買賣協議或買賣協議。

26. A person who is not a party to this Preliminary Agreement shall not have any rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce, or to enjoy the benefit of, any term and condition of this Preliminary Agreement.

並非本臨時合約一方之人士並無任何權利按《合約(第三者權利)條例》強制執行本臨時合約任何條款及條件或享有本臨時合約任何條款及條件之利益。

27. Both English and Chinese versions of this Preliminary Agreement have the same binding effect.

本臨時合約之中英文版本,同具法律效力。

The Purchaser has read this Preliminary Agreement and fully und	erstands the contents of this Preliminary Agreement.
買方已細閱此臨時合約,並完全明白其內容。	
Purchaser 買方	For and on behalf of the Vendor 賣方代表
Purchaser's Signature	Authorized signature(s) 經授權簽署
買方簽署	for and on behalf of Wheelock Properties (Hong Kong) Limited 會德豐地產(香港)有限公司

#### SCHEDULE 1 附件一

In this Schedule, only the measurements of the property(ies) selected to be purchased by the Purchaser under this Preliminary Agreement shall be applicable to this Preliminary Agreement:

於本附件中,只有屬於買方於本臨時合約中選購之物業之量度尺寸方適用於本臨時合約:

Flat B on 9/F, 10/F, 11/F in Tower 2 第 2 座 9 樓、10 樓、11 樓 B 單位

the saleable area of the Property is	square metres /	square feet of which —
本物業的實用面積為83.490	平方米/899	平方呎,其中—
square metres /	square feet is the floor area	of the balcony;
	_平方呎為露台的樓面面積	;
square metres /	square feet is the floor a	rea of the utility platform;
	平方呎為工作平台的樓	<u>面面積;</u>
square metres /	square feet is the floor a	rea of the verandah; and
	平方呎為陽台的樓面面	積;及
other measurements are —		
其他量度尺寸為一		
the area of the air-conditioning plant room is	square metres /	square feet;
空調機房的面積為	平方米/	
the area of the bay window is	square metres /	square feet;
<del>窗台的面積為</del>	平方米/	平方呎;
the area of the cockloft is	square metres /	square feet;
閣樓的面積為	平方米/	
the area of the flat roof is	square metres /	square feet;
平台的面積為	平方米/	<u>平方呎;</u>
the area of the garden is	square metres /	square feet;
<del>花園的面積為</del>	平方米/	
the area of the parking space is	square metres /	square feet;
停車位的面積為	平方米/	
the area of the roof is	square metres /	square feet;
天台的面積為	平方米/	
the area of the stairhood is	square metres /	square feet;
梯屋的面積為	平方米/	平方呎;
the area of the terrace is	square metres /	square feet;
前庭的面積為	平方米/	
the area of the yard is	square metres /	square feet;

# APPENDIX 附錄

### Fittings, Finishes and Appliances 裝置、裝修物料及設備

Internal Wall & Ceiling	Internal Wall Living room, dining room and bedroom finished with emulsion paint (ExceptUnit E of 18/F of Tower 2).
	Tower 2
	Unit E of 18/F Living Room and DiningRoom finished with wall covering, stainless steel, natural stone
	and mirror.
	Bedroom finished with wall covering, wood veneer and stainless steel.  Master Ensuitefinished with wall covering, fabric, natural stoneand stainless steel.
	Ceiling Ceiling of Living Room, Dining Room and Bedroom finished with emulsion paint and gypsum board ceilingfinished with emulsion paint (except Unit E of 18/Fof Tower 2). Unit E of 18/F of Tower 2 False ceiling of Living Room, Dining Room, Bedroom and Master Ensuite finished with gypsum board with emulsion paint.
Internal floor	All Units (except Unit E of 18/F of Tower 2) Living Room, Dining Room and Bedroom finished with engineered timber flooring and skirting finished with paint. Naturalstone border along edge of Open Kitchen and floor adjoining door to Balcony and door to Flat Roof.
	Tower 2 Unit E of 18/F Living Room and DiningRoom finished with natural stone flooring, without skirting.
	Bedroom finished with engineered timber flooring, without skirting.
Bathroom	MasterEnsuitefinished with natural stone flooring, without skirting.  All Units (except Units listed below and Unit E of 18/F of Tower 2)  Wall finished with porcelain tile, naturalstone & mirror (except those areas covered by vanity counter, mirror cabinet and above false ceiling level).
	Floor finished with porcelain tile (except those areas under bathtub and under those areas covered by vanity counter). Metal panel ceiling and gypsum board false ceiling with emulsion paint are provided. Wall finishes run up to the false ceiling.
	For the Units listed below:
	Tower 2 Unit A (except Master Bathroom) of 1/F- 2/F Unit B (except Master Bathroom) of 1/F- 2/F
	Unit C of 2/F Unit A (except Master Bathroom) of 25/F
	Unit B of 25/F Tower 3
	Unit A of 25/F
	Unit C (except Bathroom) of 25/F Unit E of 25/F Unit G of 25/F
	Wall finished with porcelain tile, naturalstone &mirror (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level).  Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and under those areas

covered by vanity counter). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling.

For the Units listed below:

Tower 2

Unit A (MasterBathroom) of 2/F

Unit B (MasterBathroom) of 2/F

Unit A (MasterBathroom) of 25/F

Tower 3

Unit C (Bathroom) of 25/F

Wall finished with porcelain tileand natural stone (except those areas covered by counter and mirror cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and under those areas covered by vanity counter). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling.

For the Units listed below:

Tower 2

Unit D (Bathroom) of 25/F

Tower 3

Unit C (Bathroom) of 1/F - 3/F,5/F -12/F, 15/F - 23/F

Wall finished with porcelain tile, naturalstone & mirror (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level).

Floor finished with porcelain tile and natural stone (except those areas under bathtuband areas covered by vanity counter). Aluminum and gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling.

For the Units listed below:

Tower 2

Unit A (Master Bathroom) of 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 22/F

Wall finished with porcelain tile, naturalstone & mirror (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level)

Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and areas covered by vanity counter). Aluminum and gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to thefalse ceiling.

Tower 2

Tower 2

Unit E of 18/F

Bathroom

Wall finished with natural stone and mirror (except those areascovered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone. (except those areas under bathtub and areas covered by vanity counter) Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling.

#### Kitchen

All Units (except the Units listed below)

Wall finished with porcelain tile (Except those areas covered by kitchen cabinetand above falseceiling level). Floor finished with porcelain tile (Except those areas covered by kitchencabinet). Aluminum and gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling. Except the following units:

For the Units listed below:

Tower 2

Unit A of 1/F

Unit B of 1/F

Unit C of 1/F

Unit A of 23/F

Unit B of 23/F

Tower 3

Unit A of 25/F

Unit C of 25/F

Unit E of 25/F

Unit G of 25/F

Wall finished with porcelain tile(Exceptthose areas covered by kitchen cabinetand above false ceiling level). Floor finished with natural stone (Exceptthose areas covered by kitchen cabinet). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling.

#### For the Units listed below:

#### Tower 3

Unit B of 1/F - 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 23/F

Unit C of 1/F - 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 23/F

Unit F of 1/F - 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 23/F

Unit G of 1/F - 3/F, 5/F -12/F, 15/F - 23/F

#### Tower 5

Unit C of 1/F - 3/F, 5/F - 12/F, 15/F - 23/F, 25/F

Unit D of 1/F - 3/F, 5/F - 12/F, 15/F - 23/F, 25/F

Unit E of 1/F - 3/F, 5/F - 12/F, 15/F - 23/F, 25/F

Wall finished with porcelain tile (Except those areas covered by kitchen cabinetand above false ceiling level). Floor finished with natural stone and engineered timber flooring (Except those areas covered by kitchen cabinet). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench counter top is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling.

#### Doors

#### **Unit Main Entrance**

Solid core timber fire rated door finished with wood veneer andstainless steel trim, and fitted with lockset, concealed door closer, door guard and eye viewer.

#### Kitchen (All non-open kitchen) (except Unit E of 18/F of Tower 2)

Solid core fire rated timber door finished with paint, and stainless steel trim, and fitted with fire rated glass vision panel and concealed door closer.

#### Tower 2

Unit E of 18/F of Tower2

Fire rated glass door with stainless steelframe and concealed door closer.

#### Bathroom

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim and fitted with lockset.

#### Bedroom (except Unit E of 18/F of Tower 2)

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim and fitted with lockset.

#### Tower 2

Unit E of 18/F of Tower2

Hollow core timber door finished with wood veneer and fitted with lockset.

#### **Store Room**

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim and fitted with lockset.

#### **Utility Room**

Solid core timber door finishedwith paint and stainlesssteel trim and fitted with lockset.

#### Restroom (except those inside Utility Room)

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim and fitted with lockset.

#### **Restroom inside Utility Room**

Aluminum framed glass door finished with paint and fitted with lockset.

#### **Balcony**

Aluminum framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset.

#### **Utility Platform:**

Aluminum framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered clear glass and lockset (except Unit E of 2/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F & 25/F of Tower 2, Unit D of 2/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F of Tower3)

Unit E of 2/F-3/F of 5/F-12/F, 15/F-23/F& 25/F of Tower 2, UnitD of 2/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F of Tower 3

Aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered obscure glass and lockset.

#### Flat Roof

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset at the following areas.

Tower 2

Unit D, E, F & G Living Room & Dining Room of 1/F

Tower 3

Unit A, B, C, D, E, F, G & H Living Room & Dining Room of 1/F

Unit F & G Master Bedroom of 1/F

<u>Tower 5</u>

Unit A & F Living Room & Dining Room of 1/F

#### **Flat Roof:**

Aluminium framed folding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset at the following Living Room and Dining Room

Tower 2

Unit A, B & C Living Room & Dining Room of 1/F

Unit A of Living Room & Dining Room of 23/F

Aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered clear glass and lockset at the following location

Tower 2

Unit F Living Room & Dining Room of 1/F

Unit D Kitchen of 2/F

Unit A Kitchen of 3/F

Tower 3

Unit E Living Room & Dining Room of 1/F

Unit H Living Room & Dining Room of 1/F

Tower 5

Unit A Kitchen of 1/F

Aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered obscure glass and lockset at the following location

Tower 2

Unit E Master Bathroom of 1/F Door to roof: Aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered clear glass and lockset at the following location Tower 2 Unit A of 25/F Unit B of 25/F Unit D of 25/F Unit E of 25/F Tower 3 Unit A of 25/F Unit C of 25/F Unit E of 25/F Unit G of 25/F Roof: Metal gate finished with fluorocarbon coating fitted with lockset at the following location Tower 2 Unit F & G of R/F Tower 5 Unit A, B, C, D, E & F of R/F All Units (except Unit E of 18/F of Tower2) Bathroom Wooden mirrorcabinetand wooden vanity counter with natural stone countertop. Fittingsand equipmentincludevitreous china wash basin with chrome-plated basin mixer, vitreous china water closet, chrome-plated towel bar and chrome-plated toilet paper holder. Copper pipes are used for cold and hot water supply system. Press steel bathtub (1500mm L X 700mm W X 420mm D) with chrome-plated bath mixer in bathrooms with bathtub. Tempered glassshowercubiclewith chrome-plated shower mixer in bathrooms with shower cubicle. Tower 2 Unit E of 18/F Bathroom Wooden mirrorcabinetand glass finish counterwith natural stone countertop. Fittingsand equipment include copper finish wash basin with matt black basin mixer, vitreous china water closet, matt black toilet paper holder. Tempered glassshowercubicle with matt black stainless steel shower mixer. All Units (except the Units listed below) Kitchen Fitted with stainless steel sink (with solid surface material cover for open kitchens) with chrome-plated hot and cold water mixer. Wooden kitchen cabinetfinished with lacquer paint and plastic laminate finish. For the Units listed below: Tower 2 Unit A of 1/F Unit B of 1/F Unit C of 1/F Unit A of 23/F Unit B of 23/F Tower 3 Unit A of 25/F

Unit C of 25/F Unit E of 25/F Unit G of 25/F Fitted with stainless steel sink with chrome-plated hot and cold water mixer. Wooden kitchen cabinet finished with lacquer paint andwood veneer finish. Copperpipes for cold and hot water supply system. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Type of other fittings and equipment: Fire service installations and equipment fitted in or near open kitchen (if applicable) – Sprinkler Head and Multisensor Detector. Bedroom No fittings (except Unit E of 18/F of Tower 2) Tower2 Unit E of 18/F Bedroom with glass finish wardrobe and shelving cabinet with stainless steel trim, wooden table with paint finish desktop, wooden bedstead. Master Ensuite with glass finish wardrobe, wooden table with stainless steel trim and natural stone desktop, fabric finish bedstead with stainless steel trim and fabric finish headboard. Kitchen For the following 1-bedroom Units of Towers with open kitchen Cooker Hood, Induction Hob, Combi Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are Appliances provided Tower 3 1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F Unit C Tower 5 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit C For the following 2-bedroom Units of Tower Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Microwave Oven, Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided Tower 2 | 18/F Unit E For the following 2-bedroom Units of Tower Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided Tower 2 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit F Tower 3 1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F Unit E and H Tower 5 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit B For the following 2-bedroom Units of Towers with open kitchen Cooker Hood, Induction Hob, Combi Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided Tower 3 1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F Unit B, F and G Tower 5 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit D and E For the following 3-bedroom Units of Tower Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided Tower 2 1/F, 3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F Unit G For the following 3-bedroom Units of Towers Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Microwave Oven, Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided

Unit B

Unit D

Unit E

Unit A and D

Unit A and F

Tower 2 | 3/F, 5/F-12/F and 15/F-22/F

Tower 3 | 1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F

Tower 5 | 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F

1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F

Tower 2 | 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-17/F, 19/F-23/F and 25/F

Tower 2

#### For the following 3-bedroom Units of Tower

Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Combi Steam Oven, Steam Oven, Refrigerator and Washer Dryer are provided

Tower 2	2/F		Unit G

#### For the following 3-bedroom and 4-bedroom Units of Towers

Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Barbecue Grill, Oven, Combi Steam Oven, Refrigerator, Washer Dryer and Coffee Machine are provided

Tower 2	1/F, 2/F, 23/F and 25/F	Unit A
Tower 2	1/F, 2/F, 23/F and 25/F	Unit B
Tower 2	1/F and 2/F	Unit C
Tower 3	25/F	Unit A, C, E and G

#### For the following 4-bedroom Units of Towers

Cooker Hood, Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Barbecue Grill, Combi Microwave Oven, Steam Oven, Refrigerator, Washer Dryer and Coffee Machine are provided

Tower 2	3/F, 5/F-12/F, 15/F-22/F	Unit A
10 W C1 2	J/1, J/1 - 12/1, 13/1 -22/1	OmtA

# Other Provisions

Air-conditioners are provided in all living room/dining room, master ensuite/master bedroom, bedroom/bedroom 1, bedroom 2, bedroom 3, utility room & store room\* inside residential units.

Video door phone, wireless router (for home automation system), infrared transmitter (for air-conditioner control), thermo ventilator, water heater are provided inside residential units.

IP camera are provided inside residential units except the following units

Tower 2	1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F	Unit F
Tower 3	1/F-3/F, 5/F-12/F and 15/F-23/F	Unit B, C, E, F, G and H
Tower 5	1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F	Unit B, C, D and E

Duct type ventilation fan are provided inside residential units except the following units Tower 5 | 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F and 25/F | Unit C

Glass break sensor, indoor motion detector and outdoor motion detector are provided inside the following residential units

Tower 2	1/F	Unit A, B, C, D, E, F and G
Tower 3	1/F	Unit A, B, C, D, E, F, G and H
Tower 5	1/F	Unit A, B, C, D, E and F

Bluetooth speaker and wireless bluetooth amplifier are provided inside the following residential units

Tower 2	1/F, 2/F, 23/F and 25/F	Unit A, B
Tower 2	1/F and 2/F	Unit C
Tower 3	25/F	Unit A, C, E and G

<sup>\*</sup> No air-conditioner is provided at store room (under staircase) of unit A, B, C of 1/F and unit B of 23/F of Tower 2 and store room of unit C, E & G of 25/F of Tower 3

# <u>附錄</u>

# 裝置、裝<u>修物</u>料及設備 內牆 內牆 客廳、飯廳及睡房髹上乳膠漆(第2座18樓E單位除外)。 第2座 18 樓 E 單位 客廳及飯廳以牆紙、不銹鋼、天然石材及鏡飾面鋪砌。 睡房以牆紙、木皮及不銹鋼飾面鋪砌。 主人套房以牆紙、布藝、天然石材及不銹鋼飾面鋪砌。 天花板 客廳、飯廳及睡房天花髹上乳膠漆,及裝設髹上乳膠漆的石膏板天花(第2座18樓E 單位除外)。 第2座18樓E單位 客廳、飯廳、睡房及主人套房假天花髹上乳膠漆。 内部地板 所有單位(第2座18樓E單位除外) 客廳、飯廳及睡房內部地板以複合木鋪砌,及配以油漆腳線。開放式廚房、通往露台 門及平台門之內部地板圍邊部分以天然石鋪砌。 第2座 18樓 E 單位 客廳及飯廳地板以天然石材鋪砌,沒有腳線。 睡房內部地板以複合木鋪砌,沒有腳線。

浴室 所有單位(除以下所列單位及第2座18樓E單位外)

主人套房內部地板以天然石材鋪砌,沒有腳線。

牆身以高溫瓷磚,天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。 地板以高溫瓷磚鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設金屬天花及油漆石膏板假天 花。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 以下所列單位:

#### 第2座

- 1樓至2樓A單位(主人浴室除外)
- 1樓至2樓B單位(主人浴室除外)
- 2樓C單位
- 25 樓 A 單位 (主人浴室除外)
- 25 樓 B 單位

#### 第3座

- 25 樓 A 單位
- 25 樓 C 單位 (浴室除外)
- 25 樓 E 單位
- 25 樓 G 單位

牆身以高溫瓷磚,天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。 地板以天然石材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。牆 身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 以下所列單位:

#### 第2座

- 2樓A單位(主人浴室)
- 2樓B單位(主人浴室)
- 25樓A單位(主人浴室)

#### 第3座

25 樓 C 單位(浴室)

牆身以高溫瓷磚及天然石材鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

以下所列單位:

#### 第2座

25 樓 D 單位 (浴室)

#### 第3座

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 C 單位 (浴室)

牆身以高溫瓷磚,天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。 地板以高溫瓷磚及天然石材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設鋁板及石膏板假天 花髹上乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

以下所列單位:

#### 第2座

3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 22 樓 A 單位 (主人浴室)

牆身以高溫瓷磚,天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。 地板以天然石材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設鋁板及石膏板假天花髹上乳膠 漆。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 第2座

18樓 E 單位

浴室

牆身以天然石材及鏡鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材 鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌 至假天花。

#### 廚房 所有單位(除以下所列單位)

牆身以高溫瓷磚鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以高溫瓷磚鋪砌(廚櫃 底除外)。裝設鋁板及石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身 裝修物料鋪砌至假天花。

以下所列單位:

第2座

1 樓 A 單位

1樓B單位

1樓C單位

23 樓 A 單位

23 樓 B 單位

#### <u>第3座</u>

25 樓 A 單位

25 樓 C 單位

25 樓 E 單位

25 樓 G 單位

牆身以高溫瓷磚鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 以下所列單位:

#### 第3座

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 B 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 C 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 F 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓 G 單位

#### 第5座

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓、25 樓 C 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓、25 樓 D 單位

1 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓、25 樓 E 單位

牆身以高溫瓷磚鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材及複合木地板鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。 牆身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 門 單位入口

選用木皮及不銹鋼飾邊實心防火木門,配以門鎖、隱藏式氣鼓、防盜扣及防盜眼。

#### 廚房(所有非開放式廚房)(第2座18樓E單位除外)

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊實心防火木門,裝設防火玻璃小窗及隱藏式氣鼓。

#### 第2座

第2座18樓E單位

不銹鋼框防火玻璃門,配以隱藏式氣鼓。

#### 浴室

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 睡房(第2座18樓E單位除外)

選用油漆及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 第2座

第2座18樓E單位

選用木皮空心木門,配以門鎖。

#### 儲物房

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 工作間

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊實心防火木門,配以門鎖。

#### 洗手間 (於工作間內之洗手間除外)

選用油漆及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 工作間內之洗手間

選用油漆鋁框玻璃門,配以門鎖。

#### 霞台

鋁框趟門配有氟化碳噴塗層鑲強化有色玻璃及門鎖。

#### 工作平台:

鋁框掩門配有氟化碳噴塗層鑲強化清玻璃及門鎖。(不包括第2座2樓至3樓、5樓至12樓、15樓至23樓及25樓之E單位、第3座2樓至3樓、5樓至12樓及15樓至23樓之D單位)

第 2 座 2 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓、15 樓至 23 樓及 25 樓之 E 單位,第 3 座 2 樓至 3 樓、5 樓至 12 樓及 15 樓至 23 樓之 D 單位鋁框掩門配有氟化碳噴塗層鑲強化磨砂玻璃及門鎖。

#### 平台

鋁框耥門配有氟化碳噴塗層鑲強化有色玻璃及門鎖於以下位置。

#### 第2座

1樓D單位、E單位、F單位及G單位客廳及飯廳

#### 第3座

1樓A單位、B單位、C單位、D單位、E單位、F單位、G單位及H單位客廳及飯廳

1樓F單位及G單位主人睡房

#### 第5座

1樓A單位及F單位客廳及飯廳

#### 平台:

鋁框折疊門配有氟化碳噴塗層鑲有強化色玻璃及門鎖於以下單位之客廳及飯廳

#### 第2座

1樓 A 單位、B 單位及 C 單位客廳及飯廳

23 樓 A 單位客廳及飯廳

鋁框掩門配有氟化碳噴塗層鑲強化清玻璃及門鎖於以下位置

#### 第2座

1樓F單位客廳及飯廳

2樓D單位廚房

3樓A單位廚房

#### 第3座

1樓 E 單位客廳及飯廳

1樓H單位客廳及飯廳

#### 第5座

1樓A單位廚房

鋁框掩門配有氟化碳噴塗層鑲強化磨砂玻璃及門鎖於以下位置

#### 第2座

1樓 E 單位 E 單位主人浴室

#### 門往平台:

鋁框掩門配有氟化碳噴塗層,配以鋼化清玻璃及門鎖於以下位置

#### 第2座

25 樓 A 單位

25 樓 B 單位

25 樓 D 單位

25 樓 E 單位

#### 第3座

25 樓 A 單位

25 樓 C 單位

25 樓 E 單位

25 樓 G 單位

#### 天台:

金屬閘配有氟化碳噴塗層鑲有門鎖於以下位置

#### 第2座

天台 F 單位及 G 單位

#### 第5座

天台 A 單位、B 單位、C 單位、D 單位、E 單位及 F 單位

#### 浴室 所有單位(除了第2座18樓 E 單位外)

裝設木鏡櫃及木面盆櫃連天然石檯面。

裝置及設備包括:搪瓷洗手盆配鍍鉻水龍頭、搪瓷坐廁、鍍鉻毛巾架及鍍鉻廁紙架。 冷熱水供水系統採用銅喉管。

設有浴缸之浴室配備鋼板浴缸(1500毫米長 X 700毫米闊 X 420毫米深)及鍍鉻浴缸 花灑龍頭。

設有淋浴間之浴室配備鋼化玻璃淋浴間及鍍鉻淋浴花灑。

#### 第2座

18樓 E 單位

#### 浴室

裝設木鏡櫃及玻璃飾面盆櫃天然石檯面。

裝置及設備包括:銅飾面洗手盆配啞光黑色龍頭、搪瓷坐廁及啞光黑色廁紙架。

淋浴間配備鋼化玻璃淋浴間及啞光黑色不銹鋼淋浴花灑。

#### 廚房 所有單位(除以下所列單位外)

裝設不銹鋼洗滌盆(開放式廚房配置實體面料活動蓋)連鍍鉻冷熱水水龍頭。木製廚櫃以油漆飾面及防火膠板飾面組成。

以下所列單位:

#### 第2座

1 樓 A 單位

1樓B單位

1樓C單位

23 樓 A 單位

23 樓 B 單位

第3座

25 樓 A 單位

25 樓 C 單位

25 樓 E 單位

25 樓 G 單位

裝設不銹鋼洗滌盆連鍍鉻冷熱水水龍頭。木製廚櫃以油漆飾面及木皮飾面組成。

冷熱水供水系統採用銅喉管。

所有灶台面以實體面料安裝

其他裝置及設備的類型:安裝在開放式廚房(如適用)內或附近的消防裝置及設備一消防花灑頭及多傳感感應器。

#### 睡房

沒有任何裝置 (第2座18樓 E 單位除外)

第2座

18樓 E 單位

睡房以裝設玻璃飾面衣櫃及層架櫃配不銹鋼飾邊、木飾面書檯配油漆飾面檯面、木飾面床架。

主人套房以裝設玻璃飾面衣櫃、木飾面書檯配不銹鋼飾邊及天然石檯面、布藝飾面床架配不銹鋼飾邊連布藝飾面床頭板。

#### 廚房設備

#### 以下大厦的1房單位之開放式廚房

裝置抽油煙機、電磁煮食爐、蒸焗爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第3座	1樓-3樓,5樓-12樓及15樓-23樓	C單位	
第5座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	C單位	

#### 以下大厦的 2 房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、蒸焗爐、蒸爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第2座	18 樓	E 單位
-----	------	------

#### 以下大厦的2房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、蒸焗爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第2座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	F單位
第3座	1樓-3樓,5樓-12樓及15樓-23樓	E及H單位
第5座	1 樓-3 樓, 5 樓-12 樓, 15 樓-23 樓及 25 樓	B單位

#### 以下大厦的2房單位之開放式廚房

裝置抽油煙機、電磁煮食爐、蒸焗爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第3座	1樓-3樓,5樓-12樓及15樓-23樓	B、F 及G單位
第5座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	D及E單位

#### 以下大厦的3房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、蒸焗爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

第2座	1樓,3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	G單位
-----	--------------------------	-----

#### 以下大厦的 3 房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、微波焗爐、蒸爐、雪櫃及 洗衣乾衣機。

第2座	3 樓, 5 樓-12 樓及 15 樓-22 樓	B單位
第2座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	D單位
第2座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-17樓,19樓-23樓	E單位
	及 25 樓	
第3座	1 樓-3 樓, 5 樓-12 樓及 15 樓-23 樓	A及D單位
第5座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	A及F單位

#### 以下大厦的 3 房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、蒸焗爐、蒸爐、雪櫃及洗衣乾衣機。

	第2座	2 樓	G單位
1 1	/13 — /	= 1女	- 1111

#### 以下大厦的 3 房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、燒烤爐、雪櫃、洗衣乾衣機及咖啡機。

第2座	3 樓, 5 樓-12 樓, 15 樓-22 樓	A單位
-----	--------------------------	-----

#### 以下大厦的3房及4房單位

裝置抽油煙機、煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、燒烤爐、焗爐、蒸焗爐、雪櫃、洗衣乾衣機及咖啡機。

第2座	1 樓, 2 樓, 23 樓及 25 樓	A單位
第2座	1樓,2樓,23樓及25樓	B單位
第2座	1 樓及 2 樓	C單位
第3座	25 樓	A、C、E及G單位

#### 其他配套

所有住宅單位的客廳/ 飯廳、主人套房、主人睡房、睡房1、睡房2、睡房3、工作間及儲物房\*均配備空調機。

所有住宅單位均配備可視對講系統、無線路由器(用於家居智能系統)、紅外線發射器 (用於空調機控制)、浴室寶及熱水爐。

#### 所有住宅單位均配備網絡攝影機但不包括以下單位

第2座	1 樓-3 樓, 5 樓-12 樓, 15 樓-23 樓及 25 樓	F單位
第3座	1樓-3樓,5樓-12樓及15樓-23樓	B、C、E、F、G及H單位
第5座	1樓-3樓,5樓-12樓,15樓-23樓及25樓	B、C、D及E單位

#### 所有住宅單位均配備風喉式抽氣扇但不包括以下單位

第 5 座 1 樓-3 樓, 5 樓-12 樓, 15 樓-23 樓及 25 樓	C單位
--	-----

以下住宅單位均配備玻璃破碎感應器、室內紅外線感應器及室外紅外線感應器

第2座	1 樓	A、B、C、D、E、F及G單位
第3座	1樓	A、B、C、D、E、F、G及H單位
第5座	1樓	A、B、C、D、E及F單位

# 以下住宅單位均配備藍牙揚聲器及無線藍牙擴音器

第2座	1樓,2樓,23樓及25樓	A及B單位
第2座	1 樓及 2 樓	C單位
第3座	25 樓	A、C、E及G單位

<sup>\*</sup>第 2 座 1 樓 A、 B、C 單位及 23 樓 B 單位之儲物房 (樓梯下) 及第 3 座 25 樓 C、E、G 單位之儲物房 並沒有提供空調機

## WARNING TO PURCHASERS PLEASE READ CAREFULLY

## 對買方的警告 買方請小心閱讀

	Name of the Phase of the Development: KOKO HILLS					
	發展項目的期數的名稱: KOKO HILLS					
(th	Gower 座 Floor 樓 Flat 單位 ne "Property" "該物業") nrchaser(s) 買方:					
(a)	Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your					
	purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.					
	如你繼續進行購買本物業,你便須簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師, 以保障你的權益,和確保妥善完成購買本物業。					
(b)	You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the					
	Vendor's solicitor to act for you as well as for the Vendor.					
	你可聘用你自己的獨立律師,以代表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。					
(c)	YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every					
	stage of your purchase, to give you independent advice.					
	現建議你聘用你自己的律師,你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。					
(d)	If you instruct the solicitor for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the					
	Vendor the solicitor may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor					
	anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have					
	had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place.					
	倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權					
	益,屆時你始終需要聘用你自己的律師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。					
(e)	You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct					
(0)	your own independent solicitor, or the Vendor's solicitor, to protect your interests.					
	你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。					
	We acknowledge receipt of a copy of this warning and fully understand the contents thereof.  [/我們已收到此警告之副本及完全明白此警告之內容。					
	ated this day of 曆 年 月 日					
	gnature of Purchaser(s) :方簽署 :					

To: Golden Centurion Limited ("the Vendor" "賣方") From: (the "Purchaser" "買方")
Dear Sirs, 敬啟者
Re: Declaration of Relationship with the Vendor 與賣方關係的聲明
Name of the Phase of the Development: KOKO HILLS 發展項目的期數的名稱: KOKO HILLS
Tower 座 Floor 樓 Flat 單位 (the "Property" "該物業")
<ul> <li>We/I hereby confirm that we/I [are/am] or [are not/am not]*:-</li> <li>(a) a director of the Vendor, or a parent, spouse or child of such a director;</li> <li>(b) a manager of the Vendor;</li> <li>(c) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;</li> <li>(d) an associate corporation or holding company of the Vendor;</li> <li>(e) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse, child of such a director; or</li> <li>(f) a manager of such an associate corporation or holding company.</li> </ul>
holding company of the Vendor (賣方的控權公司) means Myers Investments Limited, Wheelock Properties Limited and Seareef Holdings Limited; associate corporation (有聯繫法團), in relation to a corporation or specified body, means a subsidiary of the corporation or specified body; or a subsidiary of a holding company of the corporation or specified body; subsidiary (附屬公司) means a subsidiary within the meaning of the Companies Ordinance (Cap. 622) manager (經理) has the meaning given by section 2(1) of the Companies Ordinance (Cap. 622); and private company (私人公司) has the meaning given by section 11 of the Companies Ordinance (Cap. 622).
We/I declare that the above information is accurate and complete.  We/I hereby further undertake to notify you in writing on any change of the above information on or <u>prior to our/my signing of the formal Agreement for Sale and Purchase</u> .  *Delete as appropriate
吾等/本人茲確認吾等/本人是/不是*:- (a) 賣方的董事,或該董事的父母、配偶或子女; (b) 賣方的經理; (c) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司; (d) 賣方的有聯繫法團或控權公司; (e) 上述有聯繫法團或控權公司的董事,或該董事的父母、配偶或子女;或 (f) 上述有聯繫法團或控權公司的經理;
賣方的控權公司 (holding company of the Vendor) 指 Myers Investments Limited、會德豐地産有限公司及 Seareef Holdings Limited; 有聯繫法團(associate corporation)就某法團或指明團體而言指該法團或指明團體的附屬公司或該法團或指明團體的控權公司的附屬公司; 附屬公司 (subsidiary) 指《公司條例》(第 622 章)所指的附屬公司; 經理 (manager) 具有《公司條例》(第 622 章)第 2(1)條給予該詞的涵義;及私人公司 (private company) 具有《公司條例》(第 622 章)第 11 條給予該詞的涵義。 吾等/本人謹此聲明上述提供資料正確及完整。 吾等/本人茲進一步承諾如吾等/本人 <u>在簽立該物業的正式買賣合約或之前</u> 就上述情况有任何改變,吾等/本人將以書面通知貴公司。 * <i>刪除不適用者</i> In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail. 如本文件之中英文文本有任何歧義,一切以英文文本為準。 Purchaser(s)/買方
Name of Purchaser 買方姓名: Date 日期:

### Personal Data Collection Statement 收集個人資料聲明

Name of the Phase of the Development	("the <b>Phase</b> "): KOKO HILLS
發展項目的期數的名稱(「期數」):	KOKO HILLS

Vendor 賣方: Golden Centurion Limited	
Purchaser(s) 買方:	

Please read the following notes carefully as they contain important information about how we would like to use your personal data.

敬請閣下細閱下列各項須知,因其載有關於我們希望如何使用閣下的個人資料之重要資訊。

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited ("WPHKL") wishes to collect your name, identity card number, mailing address, telephone number, email address and fax number (collectively "personal data") for the purpose of dealing with all legal and other necessary administrative matters relating to your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Phase by the Vendor, Wheelock Properties Limited ("the **Developer**") and WPHKL, protecting their interests in the Phase, and monitoring the work of [WPHKL] by the Vendor and the Developer ("**Obligatory Purposes**").

會德豐地產(香港)有限公司(「**會德豐地產代理**」)擬收集閣下的姓名、身份證號碼、通訊地址、電話號碼、電郵地址及 傳真號碼(統稱「**個人資料**」),供賣方、會德豐地產有限公司(「**發展商**」)以及[會德豐地產代理]用於處理與閣下購買 期數的住宅單位及/或車位有關的所有法律及其他必需的行政事宜並保障前述各方在期數中的權益,以及供賣方及發展商 用於監督會德豐地產代理的工作(「強制性用途」)。

WPHKL intends to use your name, mailing address, telephone number, email address and fax number for the purpose of sales and direct marketing regarding investment opportunities in the Phase, including but not limited to the direct marketing to you of the residential units and parking spaces in the Phase and conducting statistical analysis in relation to the same ("Voluntary Marketing Purposes"), and your consent is required in order for WPHKL to do so. WPHKL also intends to transfer your name, mailing address, telephone number, email address and fax number to the Developer who may then use your personal data for the Voluntary Marketing Purposes, and your written consent is required in order for WPHKL to do so.

會德豐地產代理擬將閣下的姓名、通訊地址、電話號碼、電郵地址及傳真號碼用於就在期數的投資機會作出銷售及直接促銷,包括但不限於向閣下作出在期數的住宅單位及/或車位的直接促銷,以及進行與之有關的統計分析(「**自願性促銷用途**」),且會德豐地產代理須獲得閣下同意後方可如此行事。會德豐地產代理亦擬將閣下的姓名、通訊地址、電話號碼、電郵地址及傳真號碼轉移予發展商,發展商繼而可使用閣下的個人資料作自願性促銷用途,且會德豐地產代理須獲得閣下書面同意後方可如此行事。

Your personal data is required by WPHKL for the Obligatory Purposes. If you do not provide your personal data to WPHKL for these purposes, WPHKL will not be able to carry out the Obligatory Purposes which may adversely affect your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Phase and/or administrative matters relating to the same.

會德豐地產代理乃需要閣下的個人資料作強制性用途。如果閣下不提供閣下的個人資料予會德豐地產代理作此等用途, 會德豐地產代理將不能夠作出強制性用途,這可能對閣下購買在期數中的的住宅單位及/或車位及/或與此有關的行政事 宜有不利影響。

The Voluntary Marketing Purposes are only voluntary purposes and you are not obliged to consent to the use and/or provision of your personal data for these purposes if you do not wish WPHKL and/or the Developer to use your personal data for direct marketing. 自願性促銷用途僅屬自願性質,如果閣下不希望會德豐地產代理及/或發展商將閣下的個人資料用於直接促銷,閣下並無責任同意閣下的個人資料被用及/或被提供作此等用途。

WPHKL will take all practicable steps to keep your personal data confidential and (i) <u>will</u> provide and transfer your personal data to the Developer for the Obligatory Purposes, and (ii) <u>if you agree and provide your written consent</u>, will provide and transfer your personal data to the Developer who may then use your personal data for the Voluntary Marketing Purposes. WPHKL will not transfer your personal data to any other person without your consent.

會德豐地產代理將會採取所有切實可行的步驟,以保密閣下的個人資料,及 (i) <u>將</u>會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商作強制性用途,及 (ii) *如果閣下同意及提供書面同意*,將會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商,而前述各方繼而可使用閣下的個人資料作自願性促銷用途。在沒有閣下同意下,會德豐地產代理不會把閣下的個人資料轉移予任何其他人士。

You may withdraw your consent and require WPHKL and/or the Developer at any time to cease using your personal data for the Voluntary Marketing Purposes and WPHKL and/or the Developer must so cease, without charge.

閣下可隨時撤回閣下的同意並要求會德豐地產代理及/或發展商停止使用閣下的個人資料作自願性促銷用途,而會德豐地產代理及/或發展商必須在不收費的情況下停止如此使用該等資料。

WPHKL will keep your personal data only for so long as necessary to fulfill the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Marketing Purposes. WPHKL will not retain your personal data for the Voluntary Marketing Purposes if you withdraw your consent and request WPHKL to cease to do so. Upon fulfillment of the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Marketing Purposes, or withdrawal of your consent in relation to the Voluntary Marketing Purposes or occurrence of other circumstances where your personal data is no longer required, WPHKL will destroy your personal data as soon as practicable after WPHKL is no longer obliged to retain such data by law.

會德豐地產代理將只在為落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性促銷用途所需的期間內,方會保存閣下的個人資料。如果閣下撤回閣下的同意及要求會德豐地產代理停止如此使用閣下的個人資料,會德豐地產代理將不會保留該等資料作自願性促銷用途。在落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性促銷用途後或閣下撤回就自願性促銷用途所作同意或者發生不再需要閣下的個人資料之其他情況時,會德豐地產代理將會在根據法律再無責任保留閣下的個人資料之後,在切實可行的範圍內盡快銷毀該等資料。

You have the right, at any time, to request access to and/or correct your personal data in WPHKL's records. To exercise these rights, you may contact the Personal Data Privacy Officer of WPHKL at the address below.

閣下有權隨時要求查閱及/或改正在會德豐地產代理的紀錄中閣下的個人資料。如要行使此等權利,閣下可按以下地址與 會德豐地產代理個人資料私隱主任聯絡。

If you would like to (1) request (i) access to data or correction of data and/or (ii) general information regarding WPHKL's policies and practices with respect to personal data or (2) raise general questions and complaints about WPHKL's handling of personal data, please address your communication to the following:

如欲 (1) 要求 (i) 查閱資料或改正資料及/或 (ii) 索取有關會德豐地產代理在個人資料方面的政策及實務的一般資料或(2) 提出有關會德豐地產代理處理個人資料的一般問題及投訴,應致函予以下人士:

Personal Data Privacy Officer

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited

Address: 2<sup>nd</sup> Floor, One Island South, 2 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong (please mark your communication as "Confidential")

個人資料私隱主任

會德豐地產(香港)有限公司

地址:香港黃竹坑香葉道二號 One Island South 二樓 (請將閣下的通訊註明「保密」字樣)

I have read this Statement and agree to its terms.

本人已閱讀本聲明並同意其條款。

- By checking this box, I instruct WPHKL NOT to use my personal data for the Voluntary Marketing Purposes described above, including transfer of my personal data to the Developer. (If I do not check this box, I understand that WPHKL will use my personal data for its Voluntary Marketing Purposes described above and transfer my personal data to the Developer for the Voluntary Marketing Purposes described above.)
- □ 本人在此空格加上剔(「✓」)號,即表示本人指示會德豐地產代理不得使用本人的個人資料作上述自願性促銷用途,包括把本人的個人資料轉移予發展商。(如果本人並不在此空格加上剔(「✓」)號,即表示本人明白,會德豐地產代理將會使用本人的個人資料作其上述自願性促銷用途並把本人的個人資料轉移予發展商作上述自願性促銷用途。)

Signature of Purchaser(s): 買方簽署:	
Name of Purchaser(s): 買方姓名:	
Date: 日期 <b>:</b>	

If there is any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail. 英文版本與中文版本如有任何抵觸,應以英文版本為準。

## <u>Declaration in relation to Intermediary</u> 有關中介人的聲明

Name of the Phase of the Development: KOKO HILLS 發展項目的期數的名稱: KOKO HILLS

<b>贸</b> 皮坝	二 山 分	一数印石件・		KUKU II.	ILLS					
		座 Floor _ '"該物業")	樓 Flat	_ 單位						
Purchase	er(s) 買	方:								
Vendor 3	賣方: (	Golden Centui	rion Limited							
1.	The P	urchaser(s) h	之人士介紹到賣 ereby declare(s) reliminary Agre	) that the follo	wing person h	as introduced	the Purchase	r to the Vendo	or for the purchas	e of the
	姓名 地產作	Name: 代理牌照號碼 地產代理公司	EAA Licence Estate Agency	No.:						
			f屬地產代理公 on, the estate ag			c will each be	referred to a	an "Intermed	liory"	
	THE a	ioresaiu perse	m, me estate ag	ency to winch	ne/sile belong	s will each be	referred to as	an mieniec	nary .	
2.			認以下各項: cknowledge(s) a	and confirm(s)	the following	s:				
	(a)	證。賣方不 在任何情況 Each Interm	須就任何中介 下亦不須代任 ediary did not r	人所作出的任何中介人履行 make and is no	王何協議、陳 f該等協議、『 ot authorized o	述、承諾或係 東述、承諾或 r permitted by	R證(如有) 保證。 the Vendor t	向買方或其 o make any o	協議、陳述、承 他人以任何形式 ral or written agr not be liable in a	負責, reement,
		whatsoever		er or anyone f	for any such a	greement, rep	resentation,	warranty or u	ndertaking made	
	(b)	以外之任何		買方如遇任何	可人士以賣方				供資料、副本手 業時向其索取任	
		purchase pri information the staff or a	ce of the Prope or copies of do gent of the Vend	erty and admin cuments, etc. f dor demanding	nistrative fees f from the Purch g any benefits (	for amending t haser or any In (monetary or o	the agreemen termediary. I otherwise) fro	t for sale and f there are any m the Purchas	ssions in addition purchase or prov y person(s) alleginger in connection values ssion Against Con	rision of ng to be with the
	(c)		權任何中介人 did not and will				any fees or co	ommissions fr	om the Purchaser	c.
	(d)	買方與任何 賣合約進行		轇轕,一概與	與賣方無關。	該物業之買賣	夏交易一切依	據該物業之	臨時買賣合約及	正式買
		The Vendor purchase of	is not and will	nall proceed str	rictly in accord	dance with the	e terms and c	onditions as s	ermediary. The set out in the Prel	
3.	7		性參考,如與 ranslation of th				lly. In case o	f any discrepa	ancy, the English	version
買方簽署	롤 PUR	.CHASER(S)								
Date ⊟	趙:									

# <u>Acknowledgement Letter for Properties Viewing</u> <u>物業參觀確認函</u>

Name of	f the Phas	e of the Development: KOKO HILLS
發展項目	目期數名和	稱: KOKO HILLS
		oor樓 Flat單位 [(with roof/flat roof 連同天台/平台)] " "該物業")
Purcha	ser(s) 買	]方:
		Golden Centurion Limited
本人/釟	治門則下:	述簽署人,在簽署該物業之臨時買賣合約之前,謹此確認以下事項:
I/We, th		igned, hereby confirm below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase
	本人/割	战們確認於簽署該物業之臨時買賣合約前,賣方已開放該物業供本人/我們參觀:
		ereby confirm that the Vendor has made the Property available for viewing by me/us prior to my/our g of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property:
		且本人/我們已於下述日期於簽署該物業之臨時買賣合約前參觀過該物業。
		and I/we have viewed the Property on the date stated below prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.
		參觀該物業日期 Date of viewing of the Property:
		或 OR
		但經充份考慮後本人/我們自主選擇決定於簽署該物業之臨時買賣合約前不參觀該物業。
		but after due consideration and out of my/our free will and choice I/we decided not to view the Property prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.
****	*****	*******************
		战們現確認由於開放該物業予本人/我們參觀並非合理地切實可行,於簽署該物業之臨時買賣合了,賣方已開放下述與該物業相若的住宅物業供本人/我們參觀:
	has mad	ereby confirm that since it is not reasonably practicable for the Property to be viewed by me/us the Vendor de the comparable residential property stated below available for viewing by me/us prior to my/our signing reliminary agreement for sale and purchase of the Property.
	且本人	/我們已於下述日期於簽署該物業之臨時買賣合約之前參觀過與該物業相若的住宅物業。
		re have viewed the comparable residential property on the date stated below prior to my/our signing of the nary agreement for sale and purchase of the Property.
ź	建期與該	物業相若的住宅物業日期 Date of viewing the comparable residential property:

	residential property prior to my/our signing of the preliminary agreement	ent for sale and pure	chase of the Property.
與該物	業相若的住宅物業Comparable residential property:Tower座	至Floor樓 Unit	=單位
****	*******************	******	******
	本人/我們現確認,由於在本人/我們簽署該物業之臨時買賣合約 宅物業供本人/我們參觀並非合理地切實可行,本人/我們同意賣 該物業或與該物業相若的住宅物業供本人/我們參觀。	方無須在該物業售	言予本人/我們之前開放
	I/We hereby confirm that since it is not reasonably practicable for property in the Development to be viewed by me/us prior to my/o for sale and purchase of the Property, I/we agree that the Vendor such a comparable residential property available for viewing by n	our signing of the r is not required to	preliminary agreement make the Property or
Signa	ature(s) of Purchaser(s) 買方簽署		Date 日期

但經充份考慮後本人/我們自主選擇決定於簽署該物業之臨時買賣合約前不參觀與該物業相若的

but after due consideration and out of my/our free will and choice I/we decided not to view the comparable

住宅物業。

## Vendor's Information Form 賣方資料表格

	ne of the Phase of the Development: KOKO HILLS
	長項目期數名稱: KOKO HILLS
Tow	er_2_座 Floor_9_樓 Flat <u>B</u> 單位 [( <del>with roof/flat roof 連同天台/平台</del> )]
Purc	chaser(s) 買方:
	dor 賣方 : Golden Centurion Limited
(a)	The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ <u>4,814</u> per month 須就該物業支付的管理費用的款額:每月港幣\$ <u>4,814</u> .
(b)	The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (amount to be assessed by Rating and Valuation Department) 須就該物業繳付的地稅 (如有的話) 的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(款額有待差餉物業估價署評估)
(c)	The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
(d)	The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司
(e)	Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有
(f)	Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any
	part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有
(g)	Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有
Dat	te of Printing 印製日期: <u>28/03/2025</u>
Pur	e Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the rehaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。

Date 日期

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

## Vendor's Information Form 賣方資料表格

Nam	e of the Phase of the Development:	KOKO HILLS	
發展	項目期數名稱:	KOKO HILLS	
Towe	r_2_座 Floor10_樓 FlatB 單位 [(	(with roof/flat roof 連同天台/平台)]	
Purch	naser(s) 買方:		
Vendo	or 賣方: Golden Centurion Limited		
(a)	The amount of the management fee tha 須就該物業支付的管理費用的款額:每		814 per month
	The amount of the Government rent (Property per annum (amount to be as 須就該物業繳付的地稅 (如有的話估價署評估)	ssessed by Rating and Valuation Depart	
(c)	The name of the owners' incorporation 業主立案法團(如有的話)的名稱:沒		
(d)	The name of the manager of the Phase 發展項目期數的管理人的姓名或名稱		rty Management Limited
(e)	Any notice received by the Vendor required to be contributed by the ow 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展	from the Government or management on the residential properties in the partial properties in th	e Phase of the Development: Nil
(f)	part of the Phase of the Development		ndor to demolish or reinstate any 項目期數的任何部份恢復原狀的任
(g)	Any pending claim affecting the Prope 賣方所知的影響該物業的任何待決的		
Date	e of Printing 印製日期: <u>28/03/2025</u>		
Purc	Purchaser(s) hereby acknowledge(s) chaser's(s') signing of the Preliminary Z臨時買賣合約之前,買方已收到此	Agreement for sale and purchase of t	
Signa	uture(s) of Purchaser(s) 買方簽署		Date 日期

## Vendor's Information Form 賣方資料表格

Purchaser(s) 買方:    Vendor 賣方: Golden Centurion Limited
(a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ 4,814 per month 須就該物業支付的管理費用的款額:每月港幣\$ 4,814.  (b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (amount to be assessed by Rating and Valuation Department) 須就該物業繳付的地稅 (如有的話) 的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(款額有待差餉物業估價署評估)  (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有  (d) The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有
(b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (amount to be assessed by Rating and Valuation Department) 須就該物業繳付的地稅 (如有的話) 的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(款額有待差餉物業估價署評估)  (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有  (d) The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有
Property per annum (amount to be assessed by Rating and Valuation Department) 須就該物業繳付的地稅 (如有的話) 的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(款額有待差餉物業估價署評估)  (c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有  (d) The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有
業主立案法團(如有的話)的名稱:沒有  (d) The name of the manager of the Phase of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有  (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
發展項目期數的管理人的姓名或名稱:夏利文物業管理有限公司  (e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有  (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
required to be contributed by the owners of the residential properties in the Phase of the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目期數中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知:沒有  (f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有  (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
part of the Phase of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目期數的任何部分或將發展項目期數的任何部份恢復原狀的任何通知:沒有  (g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil
Date of Printing 印製日期: <u>28/03/2025</u>
The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。

Date 日期

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

## 「提前付清樓價現金回贈」確認函

### Acknowledgement Letter regarding "Early Settlement Cash Rebate"

(只適用於選擇「300 天現金優惠付款計劃」之買方)

(Only applicable to purchasers choosing "300-day Cash Payment Plan")

VOVO IIII I C

James and address of the Development .

Name and address of the Development	•	KUKU HILLS		
發展項目名稱及地址	:	KOKO HILLS		
		[(with fla	it roof/roof 連同平台/	天台)]
(the " <b>Property</b> "「該物業」)				
(Note: Please fill in the Property 註:請填上	該物業)			
The Vendor 賣方: Golden Centu		mited		
The Purchaser 買方:				
Purchase Price 樓價:				
Date of Preliminary Agreement for Sale in by Vendor) (由賣方填上)	e and Pu	urchase 臨時買賣合約	日期:	_ (to be filled

1. 買方須按上述之臨時買賣合約(「**臨時合約**」)以下付款方法支付該物業之成交金額(「**成交金額**」)。買方須於簽署臨時合約後的 5 個工作日內按臨時合約之條款及條件簽立有關該物業的正式買賣合約(「**正式合約**」)。

The Purchaser shall pay the purchase price ("**Purchase Price**") as stated in the Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the Property ("**PASP**") in accordance with the payment terms set out therein. The Purchaser shall execute the Formal Agreement for Sale and Purchase of the Property (the "**ASP**") within 5 working days after signing the PASP of the Property in accordance with the terms and conditions contained in the PASP.

2. 如買方提前於正式合約訂明的付款限期日之前付清成交金額餘額(以賣方代表律師實際收到款項日期計算)及在所有方面履行和遵守該物業之臨時合約及其後之正式合約內一切的條款及條件(必須嚴格遵行所有時間限制),則賣方將依下列條件及條款送出現金回贈予買方(「**現金回贈**」):-

If the Purchaser shall settle the balance of the Purchase Price earlier than the due date of payment as specified in the ASP (the date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors) and perform and comply with in all respects the terms and conditions of the PASP and the ASP (in respect of which time shall be of the essence), the Vendor will provide a cash rebate ("Cash Rebate") to the Purchaser subject to the terms and conditions set out hereunder:-

- 如買方在簽署臨時合約的日期後 120 日內付清所有成交金額餘額,則賣方將送出相等於成交金額 6.5%之金額的現金回贈;
  - the Cash Rebate to be provided by the Vendor will be equivalent to 6.5% of the Purchase Price if the balance of the Purchase Price shall be fully paid by the Purchaser within 120 days after the date of signing of the PASP;
- 如買方在簽署臨時合約的日期後 121 日至 150 日內付清所有成交金額餘額,則賣方將送出相等 於成交金額 5.5%之金額的現金回贈;

the Cash Rebate to be provided by the Vendor will be equivalent to 5.5% of the Purchase Price if the balance of the Purchase Price shall be fully paid by the Purchaser within the period from 121 days to 150 days after the date of signing of the PASP;

- 如買方在簽署臨時合約的日期後 151 日至 180 日內付清所有成交金額餘額,則賣方將送出相等 於成交金額 4.5%之金額的現金回贈。

the Cash Rebate to be provided by the Vendor will be equivalent to 4.5% of the Purchase Price if the balance of the Purchase Price shall be fully paid by the Purchaser within the period from 151 days to 180 days after the date of signing of the PASP.

3. 買方須於擬提前付清成交金額餘額日前最少 30 日,以書面向賣方申請現金回贈。賣方會於收到申請並核實資料後於該物業買賣完成交易時將現金回贈直接用於支付部份成交金額餘額或以其他賣方指定之方式支付予買方。

The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Cash Rebate at least 30 days before the intended date of early settlement of the balance of the Purchase Price. After the Vendor has received the application from the Purchaser and has duly verified the information, the Vendor will apply the Cash Rebate in part payment of the balance of Purchase Price directly upon completion of the sale and purchase of the Property or pay the Cash Rebate to the Purchaser in such manner as the Vendor may prescribe.

4. 現金回贈為買方個人專有,買方無權轉讓或轉移現金回贈或其任何部分予任何第三方。如買方於該物業按照臨時合約及正式合約成交前轉售該物業予第三方,賣方將有權即時取消或撤回現金回贈。

The Cash Rebate is personal and exclusive to the Purchaser who shall have no right to assign or transfer the Cash Rebate or any part thereof to any third party. If the Purchaser shall sub-sell the Property to any third party before completion of the sale and purchase of the Property in accordance with the Preliminary Agreement and the Agreement, the Vendor shall have the right to forthwith cancel or revoke the Cash Rebate.

5. 無論賣方是否支付現金回贈予買方,買方仍必須履行和遵守臨時合約及正式合約內一切的條款與條件,並依其條款及條件完成該物業之買賣。

Whether or not the Vendor pays the Cash Rebate to the Purchaser, the Purchaser shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the terms and condition contained therein.

6. 一旦買方未能遵守、履行或遵從本函條款、臨時合約及正式合約內任何條款或條件,賣方有權立 即撤銷現金回贈及/或要求退還現金回贈,且不影響賣方在臨時合約、正式合約或法律上之其他 權利與申索。買方只可就本函向賣方提出損害賠償之申索。

In the event that the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this letter, the PASP and the ASP, the Vendor shall be entitled to withdraw the payment of the Cash Rebate forthwith and/or ask for refund of the Cash Rebate without prejudice to the Vendor's other rights and claims under the PASP and the ASP or at law. Any claim that the Purchaser may have under or in relation to or in connection with this letter shall be a claim against the Vendor for damages only.

7. 在本函中的時間規定須嚴格遵守。

Time shall be of the essence of this letter.

8. 本函為一獨立於臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容均不得視作取替或更改臨時合約及正式合約內的任何條款及/或條件。賣方在臨時合約及正式合約下之所有權利及補救均不受本函影響。本函乃由本函各方之間訂立且獨立於買方購買該物業、臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容或本函任何一方未能遵守或履行其於本函下之任何責任均不會以任何方式損害、變更或影響臨時合約及正式合約的運作、有效性或可強制執行性或相關臨時合約或相關買賣合約各方的權利、義務或責任。

This letter is an agreement independent of the PASP and the ASP and nothing in the contents herein shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the PASP and the ASP. All the rights and remedies of the Vendor under the PASP and the ASP shall not be affected by this letter. This letter constitutes an agreement between the parties hereto independent from the Purchaser's purchase of the Property, the PASP and the ASP and nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or perform any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the PASP and the ASP or the rights, duties or obligations of the parties to the PASP and the ASP.

9. 本函之中文譯本僅供參考之用,如有歧義,仍以英文本為準。

The Chinese version of this letter is for reference only and in case of inconsistency, the English version shall prevail.

10. 不論本函任何其他條款的規定,並非本函一方的人無權根據合約(第三者權利)條例強制執行本 函的任何條款。

Notwithstanding any other provisions of this letter, a person who is not a party to this letter shall not have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce any provisions of this letter.

賣方代表

For and on behalf of the Vendor

Authorized Signature(s) 授權人士簽署

經妥當及謹慎考慮本函之內容後,本人/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。

After due and careful consideration of the content of this Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions as set out herein.

買方簽署

Signed by the Purchaser

日期Date:		

#### Supplemental Letter 補充函

To 致 : Golden Centurion Limited ("the Vendor" "賣方")

From 由 : The Tenderer named below 下述投標者

Dear Sirs, 敬啟者:

> Re: The Tender specified below in respect of of KOKO HILLS 關於:下述有關 KOKO HILLS 之投標

#### PART 1 第一部份: 投標組合 Submission of Tender

(applicable if all the Tenderers ("Related Tenderers") wish to submit tenders in respect of KOKO HILLS (i.e., Phase 1 of the KOKO HILLS Development)

適用於所有投標者("相關投標者") 欲提交有關 KOKO HILLS (即 KOKO HILLS 發展項目第一期) 之投標)

(A) Tender in respect of	Name(s) of Tenderer
關於	投標者名稱:
	("Tenderer 1 /投標者 1")
(B) Tender in respect of	Name(s) of Tenderer
關於	投標者名稱:
	("Tenderer 2 /投標者 2")
(C) Tender in respect of	Name(s) of Tenderer
關於	投標者名稱:
	("Tenderer 3 /投標者 3")

Note: Each Tenderer can only submit ONE Supplemental Letter (if applicable) only.

註:每位投標者只能提交一份補充函(如適用)。

I/We, all the Tenderers ("Related Tenderers") named above, wish to submit my/our tenders specified above on the following conditions:-

我/我們,上述所有投標者("相關投標者")希望按以下條件提交上述投標:-

I/We wish to submit my/our tenders specified above in accordance with the group(s) with the order of priority ("Preference Group(s)") specified in the table below (page 2 of this Supplemental Letter). Smaller number of the Preference Group indicates higher priority. I/We understand that the Vendor would at most accept the tender(s) under **ONE** Preference Group amongst all Preference Groups and all such tender(s) must be accepted **as a whole**. For the avoidance of doubt, I/We also understand and acknowledge that the priority set out below is for the Vendor's reference only and the Vendor is not obliged to consider any Preference Group stated by any tenderer or award a tender according to any priority stated by any tenderer.

我/我們希望以下表(此補充函第二頁)所列之優先次序及組合("優先組合") 提交上述投標。優先組合 號數越小代表優先次序越高。我/我們明白賣方最多只會接受<u>個</u>優先組合下的投標而所有該等投標須<u>一</u> 同獲接受。為釋疑慮,我/我們明白及確認上述優先次序僅作賣方參考之用,賣方並無責任考慮任何投標 人列明的任何優先次序或根據任何投標人列明的任何優先次序接受投標。

#### PART 2 第二部份: 優先組合 Preference Group(s)

I/We wish to submit my/our tenders specified above in accordance with the group(s) with the "Preference Group(s)" and (if applicable) to allocate the said option to each residential property as specified in the table below 我/我們希望按下表所述之"優先組合"提交上述投標及(如適用) 分配該認購權予每個單位。

applicable if all the Tenderers ("Related Tenderers") wish to submit tenders in respect of KOKO HILLS (i.e., Phase 1 of the KOKO HILLS Development) 適用於所有投標者("相關投標者") 欲提交有關 KOKO HILLS (即 KOKO HILLS 發展項目) 之投標)		
Preference Group(s) 優先組合	Residential properties I/we wish to purchase 我/我們欲購買的住宅物業	
1.		
2.		
3.		

#### PART 3 第三部份:

(applicable if all the Tenderers ("Related Tenderers") wish to submit tenders in respect of KOKO HILLS (i.e., Phase 1 of the KOKO HILLS Development)

適用於所有投標者("相關投標者") 欲提交有關 KOKO HILLS (即 KOKO HILLS 發展項目) 之投標)

I/We understand that if the Vendor could NOT accept my/our tender(s) according to the conditions specified by me/us above, all tenders specified above submitted by me/us would be disregarded and will not be considered or accepted by the Vendor. I/We also confirm, agree and accept that the tender results decided by the Vendor are final and I/we shall not raise any claims or objections in respect thereof.

我/我們明白若賣方**未能**以我/我們以上指定之條件接受我/我們的投標,我/我們上述已提交的所有投標將不被理會及不被賣方考慮或接受。我/我們亦確認、同意及接受賣方決定之投標結果為最終的,而我/我們將不會就此提出任何申索或反對。

I/We understand and acknowledge that nothing in this document should prejudice the Vendor's rights under (7) of the Tender Notice. The tender results decided by the Vendor are final and I/we shall not raise any claims or objections in respect thereof.

我/我們明白及確認本文件並不損害招標公告第(7)段下賣方之權利。賣方決定之投標結果為最終的,而閣下將不能就此提出任何申索或反對。

I/We acknowledge that I/We have been advised to instruct my/ our own solicitors to advise me on the terms and conditions and this document.

我/我們確認獲建議就本文件之條款向我/我們的律師尋求意見。

In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail.

如本文件之中英文文本有任何歧義,一切以英文文本為準。

Signature of the Tenderer 1 投標者 1 簽署	Signature of the Tenderer 2 投標者 2 簽署
Signature of the Tenderer 3 投標者 3 簽署	
Date 日期:	